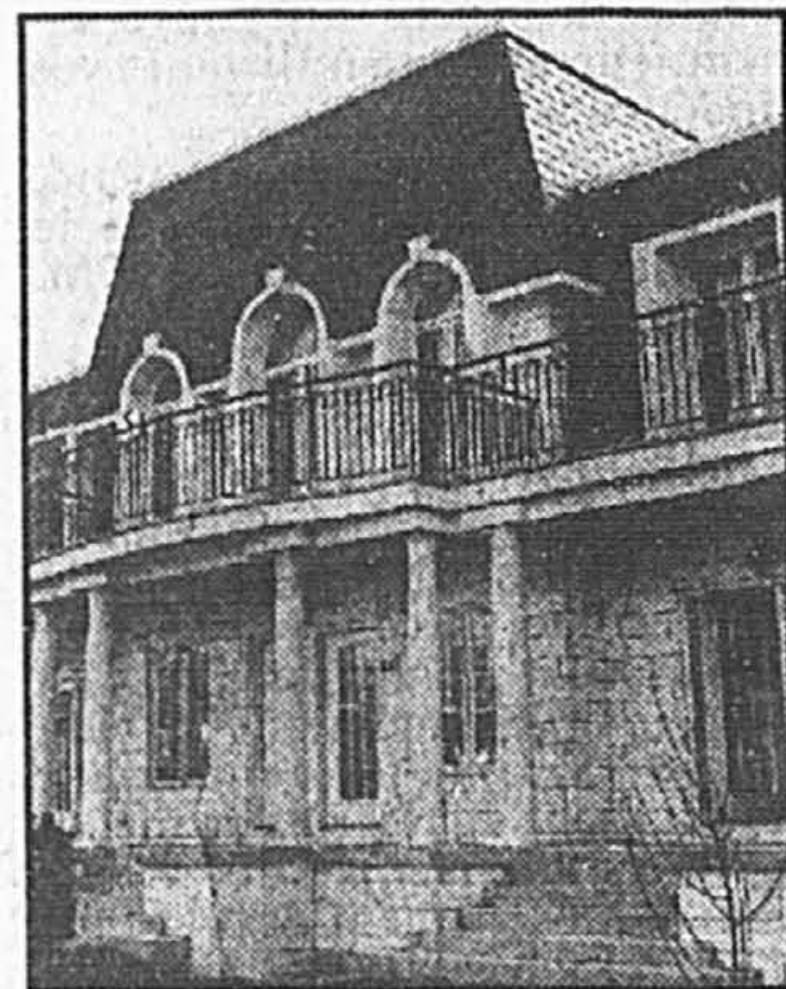


**Aujourd'hui**

**Une fenêtre de 300 000 \$ pour le maire Doré**



**A3 VENTE AUX ENCHÈRES**

La vente aux enchères de 15 condos de luxe à Vaudreuil se voulait le coup de marketing du siècle: ce fut un fiasco. Deux ventes seulement, sans même d'enchère.

**GILLES GAUTHIER**

**M**algré les compressions budgétaires, des ouvriers installent dans la mansarde de l'hôtel de ville une fenêtre « monumentale » coûtant plus de 300 000 \$ pour les nouveaux bureaux du maire de Montréal.

L'adjectif n'est pas trop fort: la fenêtre, qui comprend trois ouvertures vitrées, sera entourée d'un cadre de maçonnerie d'une longueur de 35 pieds à la base, comportant 127 pièces de pierre taillée et sculptée et pesant 70 tonnes.

Dominant le Champ-de-Mars, qui sera bientôt réaménagé en parc au coût de 3,75 millions, les nouveaux bureaux du maire, au quatrième étage du bâtiment, auront une superficie de près de 600 pieds carrés et comprendront une salle d'eau avec toilette et douche.

Tant le parc que les bureaux seront prêts pour les célébrations du 350<sup>e</sup> anniversaire de Montréal, l'an prochain.

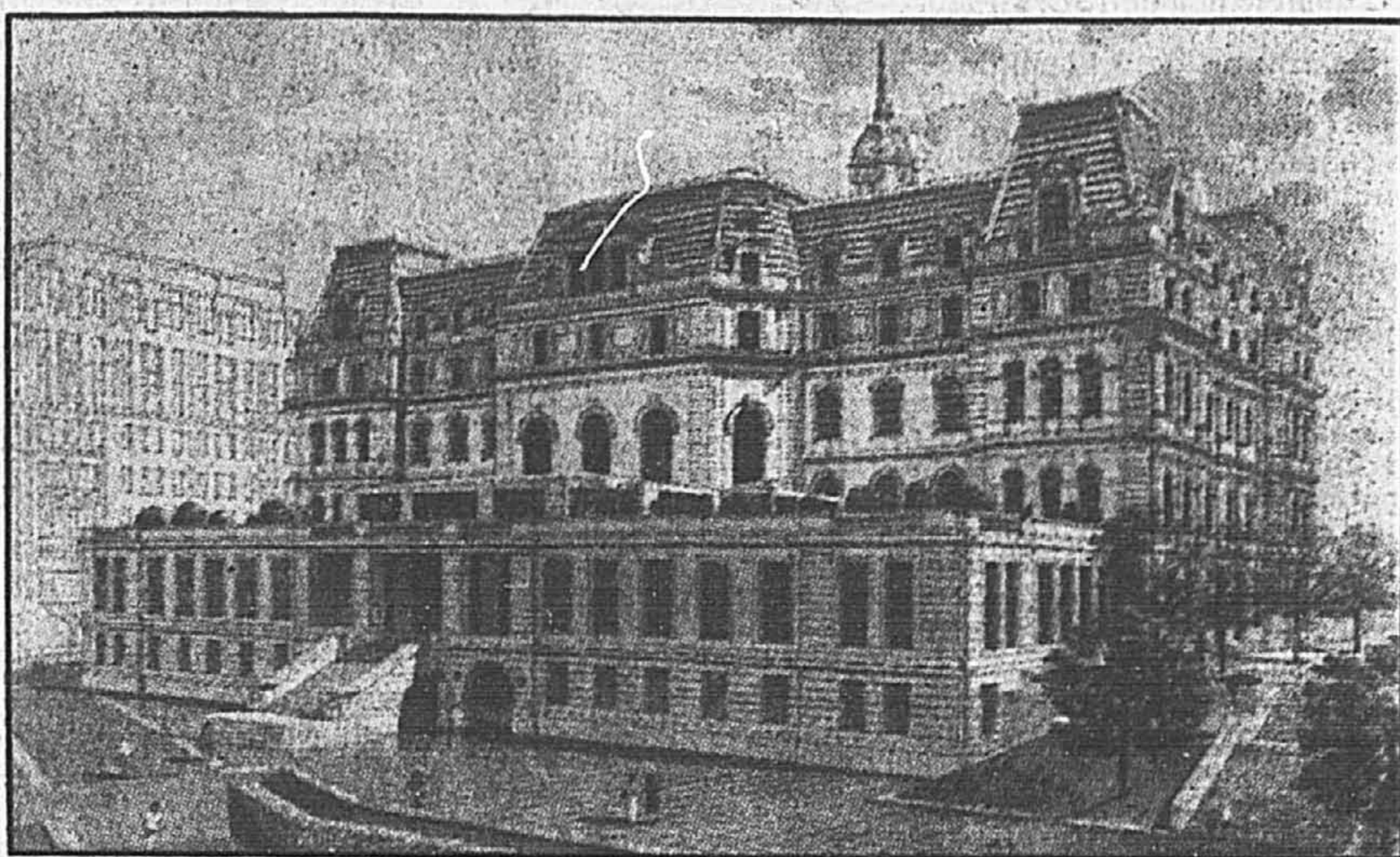
Le 4<sup>e</sup> étage logera également le personnel politique de M. Doré et des employés du service des relations avec les citoyens. Les architectes en sont encore aux esquis-

ses préliminaires et les plans ne sont pas encore tracés.

On affirme toutefois que la facture de ces travaux, ainsi que le réaménagement du 3<sup>e</sup> étage, qui logera les bureaux du secrétaire général de la Ville, est comprise dans l'enveloppe budgétaire de 21,47 millions prévue pour la rénovation de l'hôtel de ville. Les prévisions s'établissaient à 8 millions à la fin de 1987.

Les travaux de maçonnerie de 300 000 \$ entourant les ouvertures sur Montréal du bureau du maire s'inspirent d'éléments architecturaux de la façade de l'hôtel de ville. La « fenêtre » sera ainsi surplombée d'un fronton arqué rappelant celui qui surmonte l'horloge, et sa base sera agrémentée d'ailerons à volutes ressemblant à ceux des pavillons d'angle.

La pierre provient d'une carrière de Saint-Marc de Portneuf et a été préparée dans un atelier d'Hemmingford. Le contrat a été accordé l'an passé à la firme Arts et techniques de la pierre taillée, dont les actionnaires avaient précédemment été embauchés par la Ville à titre de consultants pour étudier la « faisabilité » du projet.



Voici l'allure qu'aura l'arrière de l'hôtel de ville de Montréal quand les travaux en cours seront complétés. À l'étage supérieur, au centre, la fenêtre « monumentale » de 300 000 \$ permettra au maire d'avoir, l'an prochain, vue sur Montréal de ses nouveaux bureaux.

**D1 FAILLITES**

Le nombre de faillites au Canada a encore fortement augmenté en mars, atteignant 6 258, une hausse de 52 p. cent par rapport au même mois l'année dernière.

**F1 MADONNA**

Dans une interview au parfum de scandale à un magazine gay, Madonna dévoile les dessous de sa vie privée et révèle avoir eu des relations sexuelles avec des femmes.

**G1 URSS**

Le Parlement soviétique a adopté une solution attentiste en votant un plan anti-crise tout en s'accordant un délai d'un mois pour des consultations avec les Républiques.



**E1 CONSOMMATION**

Les enfants peuvent-ils encore s'amuser avec des jouets de moins de 20 \$? Certainement, avec au moins une trentaine, selon l'enquête d'une mère de deux garçons.

**LE CANADIEN EXPLOSE**



PHOTO DENIS COURVILLE, la Presse

Le Canadien a retrouvé sa touche dans l'enceinte du Forum, hier, battant les Bruins de Boston de façon décisive, 6 à 2. Shayne Corson, Denis Savard et Stéphane Richer se sont mis en évidence dans ce quatrième match de finale de la division Adams. La série est égale, 2 à 2, et se poursuit demain soir au Garden de Boston. Cahier Sports, pages 2 à 5.

**Les Indiens flairent un piège**

Une commission royale d'enquête sur les questions autochtones

**BRUNO BISSON**

L'annonce, faite à Victoria hier par le premier ministre Mulroney, de la tenue d'une commission royale d'enquête sur les questions autochtones, qui pourrait être présidée par l'ex-chef du NPD Ed Broadbent, a été accueillie froidement par la plupart des leaders autochtones du pays.

Un peu étonnés, presque unanimement sceptiques quand ce n'est pas carrément désabusés, les leaders indiens ont mis en doute la sincérité de l'engagement fédéral, y voyant un moyen de reporter à plus tard le règlement des problèmes autochtones.

« Je pense que nous avons été étudiés jusqu'à l'os et qu'il faut maintenant songer à trouver des solutions pratiques à nos revendications », a déclaré le vice-président de l'Assemblée des Premières Nations du pays, M. Konrad Sioui, en précisant que la tenue d'une telle commission a toujours divisé les autochtones du pays.

Le président de l'Assemblée, M. George Erasmus, a aussi réagi avec réserve, ajoutant que la commission devra se pencher sur les demandes constitutionnelles et le droit des autochtones à l'autodétermination. Selon lui, si la commission se contente d'étudier la

VOIR INDIENS EN A 2

**Les syndicats acceptent le gel des salaires pour les six premiers mois de 92**

**FRANÇOIS BERGER**

En acceptant le gel des salaires pour les six premiers mois de 1992, les syndicats du secteur public ont voulu préserver leur droit de négocier et éviter la fureur du gouvernement qui était prêt à recourir à une loi spéciale pour imposer l'austérité budgétaire.

« Nous avons atteint nos objectifs », a déclaré hier à Montréal le président de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), M. Gerald Larose, qui prenait la parole au nom des six grands groupes syndicaux représentant les 400 000 salariés de l'État dans les secteurs de la santé, des services sociaux, de l'éducation et de la fonction publique québécoise.

Les conventions collectives de travail seront prolongées de six mois, jusqu'au 30 juin 1992, sans augmentation des salaires, ont expliqué hier les dirigeants de la CSN, de la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ), de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), de la Fédération des infirmières, du Syndicat des fonctionnaires et de celui des professionnels du gouvernement.

À la fin de ces six mois de gel salarial, les salaires seront majorés de 3 p. cent, prévoit l'entente de principe intervenue entre les syndicats et le ministre Daniel

VOIR GEL EN A 2

● B 2: L'éditorial de Claude Masson

**Sommaire**

**Annonces classées**  
 Immobilier ..... E4 à E11  
 Marchandises ..... E11, E12  
 Emplois ..... E12, G2, G3  
 Automobiles ..... G3 à G5  
 Le monde de l'ordinateur ..... E11  
 Propositions d'affaires ..... D10  
**Alim. / Consomm.** ..... E1 à E3  
**Arts et spectacles**  
 Informations ..... F1 à F5  
 Horaires ..... F4  
**Bandes dessinées** ..... E7  
**Bridge** ..... E8  
**Carrières et prof.** ..... D4, D5  
**Décès** ..... G7  
**Économie** ..... D1 à D10  
**Éditorial** ..... B2  
**Êtes-vous observateur?** ..... E4  
**Feuilleton** ..... E5  
**Horoscope** ..... E6  
**Le monde** ..... G1  
**Mots croisés** ..... E9, E14  
**« Mot mystère »** ..... E11  
**Télévision** ..... F2, F3  
**Tribune libre** ..... B2, B3

**Michel Bélanger à La Presse**

**« Le problème n'est pas de savoir si la souveraineté est faisable mais si elle vaut la peine d'être faite »**

**DENIS LESSARD**

**D**u point de vue économique, la souveraineté du Québec ne serait pas une sinécure, ni la solution aux problèmes budgétaires actuels. Mais, en revanche, elle ne serait pas la catastrophe que certains appréhendent.

« La souveraineté ne serait pas un pique-nique, mais ce ne serait pas non plus la fin du monde », résume Michel Bélanger, co-président de commission parlementaire élargie, dans une longue entrevue accordée cette semaine à La Presse.

Depuis plusieurs années, la viabilité d'un Québec souverain ne fait plus de doute pour cet ancien mandarin du gouvernement québécois, devenu par la suite président de la

Banque Nationale, une institution dont il préside toujours le conseil d'administration.

Mais, si la viabilité de la souveraineté est acquise, la nécessité pour le Québec de rompre les liens politiques avec le Canada est loin d'être aussi évidente, estime M. Bélanger. « Le problème n'est pas de savoir si la souveraineté est faisable, mais si elle vaut la peine d'être faite », lance-t-il, semblant heureux de pou-

■ Selon Michel Bélanger, le règlement du problème constitutionnel passe par des limites nouvelles au pouvoir de dépenser d'Ottawa dans les compétences provinciales. Page B 1

■ Le puissant lobby du Conseil canadien des chefs d'entreprises s'apprête à défendre une vision décentralisée du fédéralisme. Page B 1

voir discuter librement de politique et d'économie au terme du silence de six mois qu'il s'était imposé comme co-président de la Commission Bélanger-Campeau.

**Fédéraliste ?**

Habilement, M. Bélanger s'esquive devant les journalistes qui croient encore pouvoir lui accoler une étiquette.

Est-il le fédéraliste nommé par Robert Bourassa pour faire contrepois à Jean Campeau — l'ex-sous ministre de Jacques Parizeau — ou le « néo-souverainiste » dont l'appui à un référendum sur la souveraineté du Québec a surpris les tenants de l'unité canadienne au sein de la Commission Bélanger-Campeau ?

VOIR BÉLANGER EN A 2



PHOTO P.-H. TALBOT, La Presse

Michel Bélanger

**EUROPE** ÉTÉ 1991 PARIS TOUTE L'ANNÉE

**PARIS** À PARTIR DE 399 \$

**NICE** À PARTIR DE 529 \$

**NANTES** À PARTIR DE 449 \$

**TOULOUSE** À PARTIR DE 529 \$

**LYON** À PARTIR DE 479 \$

**MULHOUSE** À PARTIR DE 499 \$

**LONDRES** À PARTIR DE 479 \$

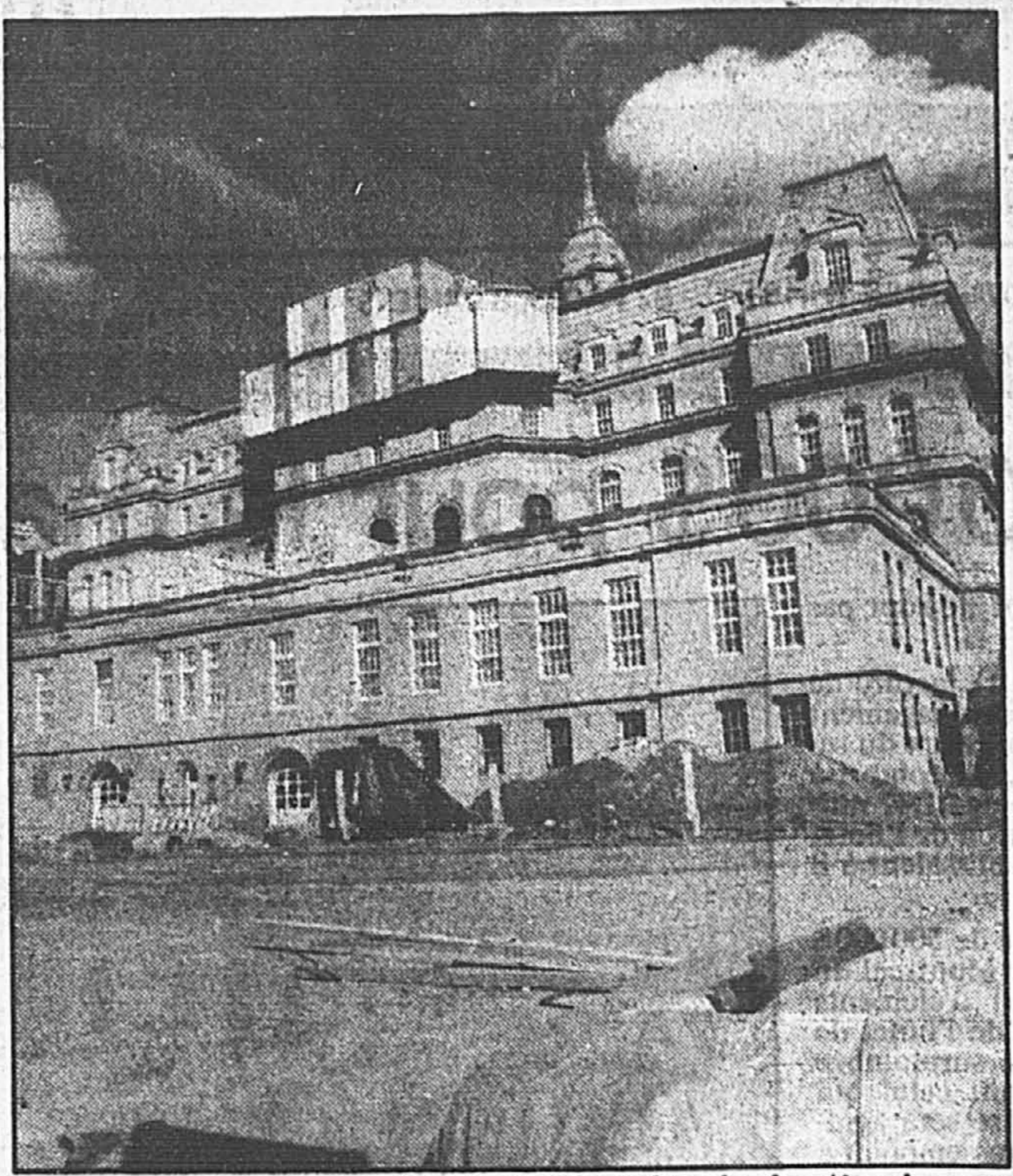
**NOUVELLES FRONTIÈRES**

288-4800  
 800 EST DE MAISONNEUVE  
 METRO BERRI-UQAM  
 FERMES DU QUÉBEC

SUITE DE LA UNE

DORÉ

Une fenêtre de 300000 \$ pour le maire Doré
Sous les fenêtres du maire, le Champ-de-Mars, qui est à l'heure actuelle un parc de stationnement, deviendra un espace public où seront mis en valeur les vestiges archéologiques rappelant la période des fortifications de la Ville (1718-1812).



Une cage de contreplaqué cachait encore hier le chantier de construction de la fenêtre « monumentale » de 70 tonnes des nouveaux bureaux du maire et des lucarnes pour les bureaux de ses adjoints, sur les côtés.

Un contrat de 3,32 millions a été accordé à ces fins à la compagnie Château Saint-Marc Inc. par le conseil municipal, lors de sa réunion du début d'avril.

L'enveloppe de 20 millions comprend, outre d'importants travaux dans l'hôtel de ville (plomberie, électricité, chauffage, air climatisé, sorties de secours, salles de toilette, ascenseurs, etc.), l'aménagement d'un accès entre le Champ-de-Mars et le rez-de-chaussée du bâtiment. Ce dernier loge des services qui s'adressent directement aux citoyens et qui occuperont plus de place. On veut ajouter des salles pour les commissions du conseil.

Les travaux au rez-de-chaussée et aux premier et deuxième étages seront effectués après les fêtes de 1992 mais pour l'an prochain, l'administration veut qu'un pavillon permanent soit aménagé sur la terrasse du 1er étage, qui donne sur le Champ-de-Mars. A l'heure actuelle, cette terrasse comporte un abri de toile supportée par une structure métallique.

De l'autre côté de la rue Saint-Antoine sera construite, au coût de 50 millions, la nouvelle cour municipale, qui fait l'objet d'un concours d'architecture.

INDIENS

Les Indiens flairent un piège condition sociale et économique des premiers habitants du pays, elle est condamnée à l'échec. Le député autochtone Elijah Harper, qui sonna le glas de l'accord du lac Meech en s'opposant à une motion de débat du Parlement manitobain en juin 1990, a abondé dans le même sens mais en mettant carrément en doute la bonne foi de M. Mulroney.

« Nous avons déjà des piles de rapports et d'études à Ottawa, a-t-il dit. Brian Mulroney est le pire premier ministre que nous ayons eu dans ce pays, comment pourrions-nous faire confiance à ce gouvernement plus qu'à un autre ? »

En faisant son annonce devant plus de 200 chefs amérindiens de Colombie-Britannique, le premier ministre Mulroney n'a pas réussi à soulever l'enthousiasme.

Où donner de son sang

- Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants :
• à Montréal : au Centre permanent de la Croix-Rouge, 3131 est, rue Sherbrooke, de 9 h à 18 h;
• à Montréal : édifice Sun Life, au 7e étage, 1155, rue Metcalfe, de 9 h à 15 h;
• à Montréal : hippodrome Blue Bonnets, tribune populaire, 7440, boul. Décarie, de 16 h 30 à 20 h;
• à Bedford : au Centre Georges-Perron, 14, rue Corriveau, de 14 h 30 à 20 h;
• à Sainte-Julie : au 333, boul. N.-P. Lapierre, de 14 h à 20 h 30.

Son discours n'a jamais été interrompu par des applaudissements et la première réaction du vice-président de l'Assemblée des Premières Nations de Colombie-Britannique, M. Bill Wilson, a été pour le moins sèche.

« Nous avons toujours perçu les commissions royales d'enquête comme une manière détournée de cacher les enjeux que vous n'êtes pas capable de résoudre rapidement », a-t-il répondu en prenant la parole immédiatement après le premier ministre.

Ambitieux programme

La réaction des leaders amérindiens indique à quel point s'est creusé le fossé entre Ottawa et les Premières Nations du pays. Le discours de M. Mulroney reprenait pourtant un train de mesures considérées comme prioritaires par la plupart des autochtones.

En plus de la commission royale d'enquête, M. Mulroney a lancé un ambitieux programme de règlement accéléré des revendications territoriales qu'il n'avait fait qu'évoquer, lors de son discours du 25 septembre devant la Chambre des Communes. Ce programme comporte quatre volets.

La création d'une commission indépendante du ministère des Affaires indiennes et du Nord pour négocier les revendications territoriales dites « particulières », découlant d'obligations non remplies par le gouvernement ou de cessions illégales des terres appartenant aux Indiens. Elles se comptent par centaines.

Le budget du ministère des Affaires indiennes pour les revendications particulières sera quadruplé, passant à 355 millions pour cinq ans. Le plafond de règlement sans intervention du Conseil du Trésor, actuellement fixé à 1 million, sera haussé à 7 millions.

Un processus accéléré de traitement des revendications, dont le règlement est estimé à moins de 500000\$, sera mis sur pied.

Enfin, le gouvernement fédéral reconnaîtra pour la première fois des revendications fondées sur des traités pré-confédératifs.

Selon le premier ministre, ces mesures devraient permettre de régler les questions territoriales d'ici l'an 2000, comme il s'y était engagé en septembre. M. Mulroney a aussi cherché à répondre aux préoccupations des chefs

amérindiens en assurant que la tenue d'une commission d'enquête « ne doit pas être perçue comme un substitut à une réforme constitutionnelle », qui tiendra compte des revendications autochtones.

Les trois dernières conférences fédérales-provinciales sur les droits des autochtones se sont toutes soldées par des échecs.

Selon Konrad Sioui, une éventuelle commission d'enquête devra donc se pencher en priorité sur la reconnaissance des droits des autochtones. En ce sens, il a rappelé que la politique fédérale en matière de revendications territoriales impose aux autochtones qu'ils renoncent à leurs titres territoriaux en échange de compensations financières, ce qui va à l'encontre de leurs droits et de leur attachement à la Terre. M. Sioui souligne d'ailleurs que cette condition sine qua non du processus a fait échouer une entente intervenue après presque 20 ans de négociations entre les Dénés et Métis de l'Ouest du pays et le gouvernement.

Le vice-président du Conseil Attikamek-Montagnais, M. Ghislain Picard, a pour sa part questionné la volonté politique réelle du gouvernement fédéral de conclure des accords territoriaux.

Les Attikamek et Montagnais du Québec négocient présentement une entente touchant 550000 kilomètres carrés de territoire qui s'étend sur la Côte-Nord, une partie du Labrador et presque toute la Haute-Mauricie, en passant par le Saguenay. Selon M. Picard, il est hors de question que les Amérindiens renoncent à leurs droits sur un territoire représentant le tiers de tout le Québec.

« Nous n'avons aucune précision sur le mandat, la composition et la durée de cette commission, déplore-t-il, et nous craignons qu'en attendant un rapport final, on impose le statu quo sur les négociations en cours. »

« Nous n'avons aucune précision sur le mandat, la composition et la durée de cette commission, déplore-t-il, et nous craignons qu'en attendant un rapport final, on impose le statu quo sur les négociations en cours. »

Contrat de 60 milliards à Lockheed, Boeing et General Dynamics pour le nouveau chasseur furtif américain

d'après AFP, Reuter et UPI WASHINGTON

La conception et la coproduction du nouveau chasseur furtif américain a été confiée à une équipe formée des avionneries Lockheed, Boeing et General Dynamics, sur la base d'un contrat d'au moins 60 milliards US, a annoncé mardi l'US Air Force.

Ce consortium a été préféré à l'équipe de Northrop et McDonnell Douglas afin de poursuivre la mise au point et d'entreprendre ensuite la construction, sur 20 ans, des chasseurs tactiques de nouvelle génération (Advanced tactical Fighter - ATF) conçus pour déjouer les radars.

L'US Air Force a également choisi la société Pratt et Whitney, de préférence à General Electric, pour construire les moteurs du nouvel avion furtif.

L'ATF devrait disposer de l'aptitude au combat propre au chasseur-bombardier F-15, mis au point par McDonnell Douglas, à laquelle s'ajoutent les dispositifs anti-radar du F-117, conçus par Lockheed.

Un haut fonctionnaire fédéral a toutefois promis, hier, que la composition des membres de cette commission sera déterminée après consultation avec les principaux groupes autochtones du pays. Ce fonctionnaire, qui a requis l'anonymat, a assuré que les travaux de la commission pourraient durer plus d'un an.

GEL

Les syndicats acceptent le gel des salaires pour les six premiers mois de 92

Johnson, président du Conseil du trésor. C'est M. Johnson qui avait demandé, il y a un mois, aux travailleurs des secteurs public et parapublic de se serrer la ceinture devant les problèmes budgétaires du gouvernement.

L'accord prévoit aussi que le gouvernement versera à ses employés un montant forfaitaire destiné à couvrir, jusqu'à concurrence d'un p. cent, la portion de l'inflation qui dépassera 5 p. cent en 1991-92. Ce montant sera versé à partir de juillet prochain et au-delà de la fin des conventions, le 30 juin 1992, jusqu'à la signature de nouveaux contrats.

A partir de juillet 1992, la hausse salariale pourrait ainsi atteindre 4 p. cent.

Accord historique

Le ministre Johnson a déclaré hier que l'accord est « historique dans les annales du syndicalisme public » au Québec, et il a parlé d'un « nouveau partenariat ». Le gel des salaires pendant six mois signifiera des économies de 500 millions, a-t-il précisé.

S'adressant devant l'Assemblée nationale, M. Johnson a cependant averti qu'il devra quand même déposer un projet de loi pour fixer les conditions salariales des groupes avec lesquels il n'y a pas eu d'entente. Il s'agit des ingénieurs du gouvernement et des techniciens-ambulanciers d'Urgence-Santé à Montréal.

La loi spéciale couvrira également l'ensemble des cadres du gouvernement, les médecins, les juges et les membres de l'Assemblée nationale.

L'entente avec les six centrales du secteur public sera soumise aux assemblées générales de tous les syndicats au cours des prochaines semaines.

Reconnaissant les « difficultés conjoncturelles exprimées par le gouvernement », les syndicats ont accepté de « faire leur part », mais sans perdre le droit de négocier. Les négociations pour le renouvellement des conventions collectives dans le secteur public porteront sur une période commençant le 1er juillet 1992, un an plus tôt que la demande initiale du gouvernement qui voulait prolonger les contrats de travail pendant 18 mois à compter du 1er janvier prochain.

L'entente intervenue fait « plaisir à la négociation », a dit M. Larose en se félicitant du fait que le gouvernement ait « renoué » le dialogue avec les organisations syndicales.

Le président du Syndicat des fonctionnaires, M. Jean-Louis Harguindeguy, a signalé pour sa part que « le réalisme l'a emporté sur les sentiments ».

L'entente de principe prévoit de plus la formation d'un comité tripartite (gouvernement, associations patronales et syndicats) qui sera chargé de réviser le régime

de négociation dans le secteur public, régime décrit par les dirigeants syndicaux en raison de sa rigidité et, surtout, de l'autorité quasi absolue qu'il confère au Conseil du trésor.

Ce comité devra rendre son rapport en novembre prochain. Pour M. Larose, il est temps de « restaurer le climat de travail » et de refaire les rapports « constipés » qui existent dans le secteur public entre l'Etat-employeur et ses salariés.

L'entente ne fait pas mention de la loi 160 qui a lourdement sanctionné les syndicats ayant participé à une grève illégale en septembre 1989, en pleine campagne électorale. Un comité d'étude a déjà recommandé au gouvernement de lever les sanctions touchant l'ancienneté (perte d'un an d'ancienneté d'emploi pour chaque jour de grève). Québec n'y a pas encore donné suite et les syndicats poursuivent leur recours devant les tribunaux pour faire casser cette loi.

Par ailleurs, les dirigeants syndicaux ont déploré le refus par le gouvernement de créer une commission d'enquête sur la fiscalité québécoise. Selon eux, le régime fiscal défavorise la « classe moyenne », qui compose l'essentiel du membership des centrales ouvrières dans le secteur public.

BÉLANGER

Michel Bélanger à La Presse: « Le problème n'est pas de savoir si la souveraineté est faisable mais si elle vaut la peine d'être faite »

« Je ne peux contrôler les impressions que les gens ont de moi », lance-t-il, amusé. « En principe, je prendrais l'étiquette fédéraliste, mais je ne la prendrai pas au Québec, actuellement, car je serais incompris par 99 p. cent des gens qui croient qu'un fédéraliste est prêt à défendre le Canada contre le Québec n'importe quand ».

Au fond, Michel Bélanger a toujours voulu se tenir loin des approches dogmatiques. « Je suis un homme libre qui a vécu par, du et au Québec », insiste-t-il.

Pour l'économiste Bélanger qui fut, à titre de haut fonctionnaire, l'une des chevilles ouvrières de la Révolution tranquille, la souveraineté n'est pas la garantie d'un niveau de vie plus élevé pour les Québécois. Nul ne peut prédire que les politiques économiques d'un Québec souverain seraient plus adéquates. « Et si c'était pas mieux géré, ça ne sera pas mieux qu'avant », souligne-t-il.

Un argument peut, du point de vue économique, plaider en faveur de la souveraineté: parce que les Québécois ont les mêmes attentes, il montreront « plus de cohésion » dans leurs stratégies économiques. « Cet argument a un certain poids », reconnaît M. Bélanger, « mais cela ne garantit pas qu'une fois indépendant, le Québec prendrait de meilleures décisions économiques ».

L'impopularité du fédéralisme, actuellement, est en partie liée à la crise financière du gouvernement central, selon lui. « Si le fédéralisme actuel était mieux géré, probablement que l'argument pour changer de statut constitutionnel perdrait de son importance », risque-t-il.

Dettes importantes S'il optait pour la souveraineté, il est clair que le Québec aurait « un niveau de dette élevé qui ne

serait pas facile à financer », prédit le banquier. Toutefois, cette dette ne serait pas démesurée, « ce serait dans la moyenne des pays industriels, petits, qui ont une dette élevée ».

Ceci dit, il accueille avec un grain de sel les menaces lancées au Canada anglais, où on prédit de dures négociations économiques si le Québec emprunte la voie de la souveraineté. « Négocier dur, il faut s'attendre à ça », lance-t-il, ajoutant toutefois que ces menaces d'affrontement viennent de gens qui croient que le Québec vit aux crochets du Canada, « qu'il s'attend à recevoir un chèque mensuel » du gouvernement fédéral tout en flirtant avec l'indépendance.

« Si ce n'est pas ce qu'on attend, ils peuvent négocier dur s'ils le veulent... so what », lancera M. Bélanger.

Même si elles ont été critiquées par certains membres, les études réalisées par le secrétariat de la Commission Bélanger-Campeau ont été faites selon les règles de l'art, estime le co-président Bélanger. « Il n'y a pas de vérité absolue, mais les études ont été bien faites », résume-t-il, endossant l'évaluation du secrétaire de la commission, Henri-Paul Rousseau: le rapatriement des revenus et des responsabilités ne déséquilibrerait pas le budget du gouvernement québécois, la variation ne serait que d'une centaine de millions sur plusieurs milliards. « C'est donc à peu près en balance », reconnaît M. Bélanger.

« Les avantages économiques du fédéralisme ne sont pas liés à la distribution des fonds fédéraux, l'avantage c'est l'ouverture plus large sur les marchés », d'insister M. Bélanger.

Selon lui, il ne faut pas trop s'inquiéter des déclarations impétives des courtiers au Canada anglais et aux États-Unis, qui alertent leurs clients sur les risques d'un Québec souverain. « C'est de la foutaise, ce n'est pas le jugement d'un courtier qui change la substance », estime M. Bélanger.

Il est clair toutefois que l'actuel brassage constitutionnel a des conséquences économiques, un impact sur les taux qu'aura à payer le Québec pour écouler ses obligations. « Lorsque vous parlez de changements constitutionnels, il est sûr que cela met des décisions d'investissements en question », reconnaît le banquier Bélanger, qui juge bien naïfs ceux qui voient dans les commentaires récents du monde financier une réplique orchestrée contre la souveraineté du Québec. « Les marchés sont bien trop compliqués pour organiser tout cela », résume-t-il.

Rectificatifs

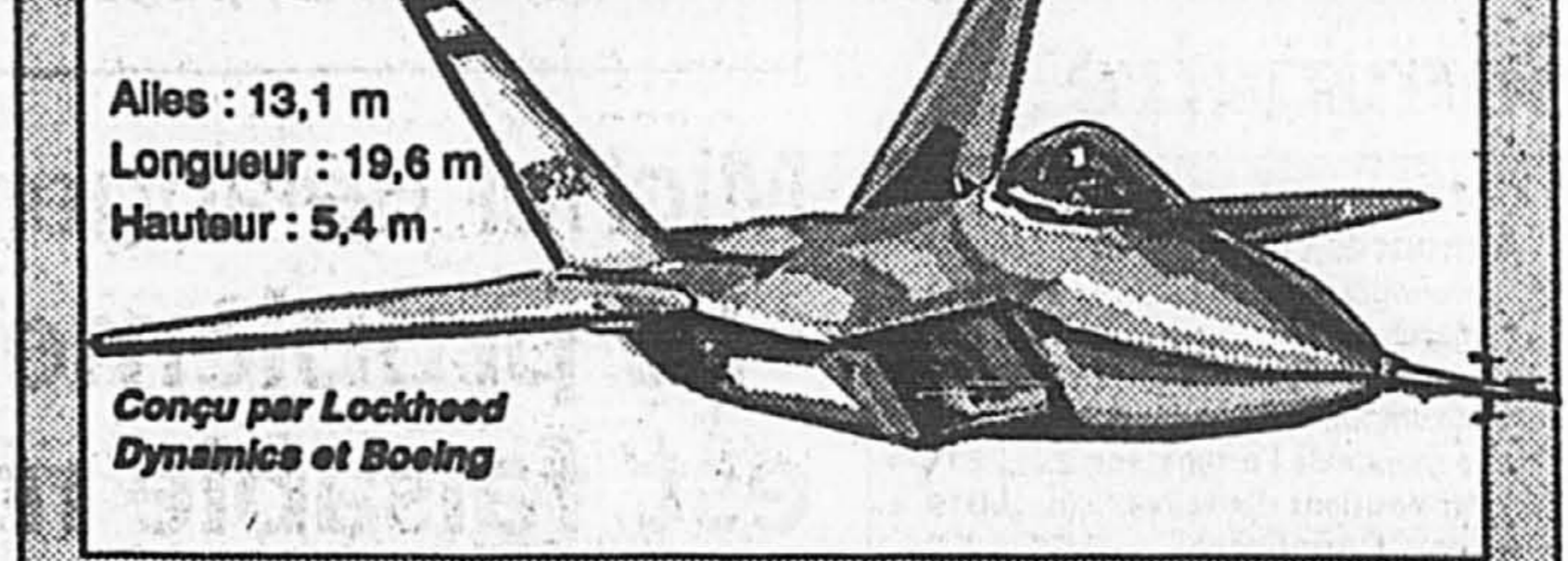
Dans le dernier paragraphe de l'article d'hier sur l'assemblée annuelle de Québecor publié en page D 4, les résultats cités étaient ceux du dernier trimestre de l'exercice plutôt que ceux du premier trimestre.

Par ailleurs, dans la chronique « A noter » publiée en page C 2 de l'édition de lundi, le 22 avril, l'assemblée annuelle de la société Auberge des gouvernements est annoncée pour vendredi. L'assemblée des actionnaires se tient plutôt lundi.

Chasseur tactique de nouvelle génération

Lockheed, Boeing et General Dynamics ont décroché un contrat de 12,1 milliards US pour mettre au point un chasseur tactique de nouvelle génération (Advanced Tactical Fighter-ATF). L'ATF doit supplanter la supériorité aérienne du F-15 Eagle, produit par McDonnell Douglas. Pratt & Whitney a obtenu de son côté un contrat pour mettre au point les moteurs du nouvel appareil.

Le prototype retenu : YF-22



Alles : 13,1 m Longueur : 19,6 m Hauteur : 5,4 m

Conçu par Lockheed Dynamics et Boeing

Le prototype perdant : YF-23



Alles : 13,3 m Longueur : 20,6 m Hauteur : 4,2 m

Conçu par Northrop et McDonnell Douglas

Source : Aviation Week & Space Technology; Lockheed Aeronautical Systems Company, Jane's All the World's Aircraft 1990-91 AP / Karl Tasa, Wm. J. Castello

La Quotidienne Tirage d'hier à trois chiffres 663 à quatre chiffres 2132

Table with 2 columns: Category and Phone Number. Includes ABONNEMENT, REDACTION, PROMOTION, COMPTABILITÉ, ANNONCES CLASSEES, and GRANDES ANNONCES.

La Presse LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2V 1K9. Seul la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de « LA PRESSE » et celles des services de la Presse Associée et de Reuter.

RENSEIGNEMENTS 285-7272

MERCREDI 24 AVRIL 1991 17-3-01

VOYAGES BEL-AIR INC. Associe à P. Lawson Travel et Harvey's Travel Limited. Table with destinations: BEACONSFIELD, COWANSVILLE, WESTMOUNT, LAVAL, BEAUCHE.

PRÉSENTE... AVEC Air Canada

UN CIRCUIT DANS L'OUEST CANADIEN 1379\$\* 14 jours, de Calgary à Edmonton. PRIX À PARTIR DE PAR PERS. EN OCC. DOUBLE VOL AÉRIEN NON INCLUS, T.P.S. NON INCLUSE.

UNE CROISIÈRE SUR LE SAINT-LAURENT 889\$\* 1 semaine à bord du «S.S. Enchanted Seas» PRIX À PARTIR DE PAR PERS. EN OCC. DOUBLE ACTIVITÉS, les repas à bord, les nombreuses PORTUAIRES 84\$

# Belle unanimité en faveur de la photo sur le permis de conduire

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Tous les intervenants en matière de sécurité routière sont favorables à ce que le permis de conduire porte la photo de son titulaire et, si le gouvernement accepte cette recommandation, les nouveaux permis seront en usage en 1992.

C'est ce qu'a déclaré à *La Presse*, hier, le président de la Société de l'assurance automobile du Québec, M. Jean-P. Vézina. Il a ajouté que, pour que ce projet devienne réalité, il n'est pas requis que l'Assemblée nationale adopte une nouvelle loi.

« Nous avons entrepris une réforme à

la suite de l'adoption de la loi 108, en décembre, qui vise à modifier le permis de conduire. Et nous avons fait parvenir, dernièrement, une communication au ministre des Transports, M. Sam Elkas, pour lui demander si le gouvernement était intéressé à ce que les permis de conduire soient munis de photos. Il a entrepris une consultation parmi les députés. C'est à lui de décider », a précisé M. Vézina.

Au cours de l'entrevue, ce haut fonctionnaire a mentionné qu'il n'en coûterait pas plus cher pour obtenir ce nouveau permis sous pellicule de plastique. Ce n'est pas le titulaire qui fournira sa photo, elle sera plutôt prise dans des bureaux de la Société.

M. Vézina croit qu'un tel permis sera valide pour une période de six ans et qu'il se vendra environ 5\$ de plus. La Société n'a pas encore arrêté la façon dont elle procédera; avant d'aller plus loin, elle veut attendre la réponse du gouvernement. Une chose est cependant certaine: dans un proche avenir les permis seront modifiés et ils seront scellés sous pellicule de plastique.

Pour les personnes plus âgées, la photo apposée sur le permis sera bonne pour six ans environ, tandis que les plus jeunes devront probablement modifier leur photo plus souvent.

**Demande d'automobilistes**  
Au Canada, seules les provinces de

Terre-Neuve, de la Saskatchewan, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et du Québec n'ont pas encore adopté le permis de conduire avec photo. Aux États-Unis, les photos apparaissent sur les permis de conduire des 51 États.

Selon M. Vézina, plusieurs automobilistes ou camionneurs qui se rendent dans le pays voisin pour affaires ont présenté des requêtes à la Société afin qu'une mesure semblable à celle qui est en vigueur chez l'Onclé Sam, soit adoptée au Québec.

bilistes (CAA), se dit d'accord sur le fond de ce projet. « La seule question que nous nous posons est de l'ordre de l'investissement. Est-ce que le gouvernement a les moyens d'adopter cette mesure dans la conjoncture économique actuelle? », demande M. Erik Lefrançois, porte-parole du CAA.

Hier, sur les ondes des différentes stations radiophoniques, la majorité des personnes interrogées se disaient d'accord avec le projet de doter le permis de conduite de la photo de son titulaire. Plusieurs ont même suggéré de faire la même chose avec la carte d'assurance maladie pour obtenir un meilleur contrôle.

## Des condos mis en vente aux enchères trouvent difficilement preneurs

ÉRIC TROTTIER

■ On annonçait en grandes pompes le coup de marketing du siècle: ce fut un fiasco.

L'idée, somme toute originale, est d'un promoteur immobilier montréalais, Emmanuel Triassi. Son groupe, Castel du Lac, a acquis il y a deux ans un terrain de cent acres à Vaudreuil, au bord du Lac des Deux Montagnes. Il prévoit construire plus de 400 condos de luxe, dont le modèle « ressemble aux châteaux français de la Renaissance ».

Les gens qui s'installent dans cette « commune de luxe » pourront profiter de terrains de tennis, d'un lac privé, de nombreuses pistes cyclables transformables en pistes de ski de fond, etc.

Le projet, en entier, vaut quelque 100 millions\$. Le problème, c'est que la première phase est complétée depuis le mois d'août dernier: sur les 24 maisons disponibles, on en a vendu que huit.

« Ça fait longtemps que nous pensions à l'idée d'une vente aux enchères », lance fièrement Emmanuel Triassi.

— A cause de la récession ?

— Mmoui... Il s'agit en fait d'un outil de marketing nouveau qui peut stimuler les acheteurs.

M. Triassi calcule qu'il peut récupérer de 70 à 80 p. cent du prix de vente régulier de ses condos. « A long terme, toutefois, nous allons créer un intérêt marqué pour ce type de vente et ça pourra rapporter plus. »

Enchère et en os...

La vente « spectaculaire » devait durer trois heures. Elle a commencé à 19 h 10 et s'est terminée avant 20 h 00.

Quinze de ces maisons, valant normalement entre 246 000\$ et 328 000\$, étaient donc offertes aux enchères à des prix de départ variant entre 99 000\$ et 199 000\$. Avant de débiter, les promoteurs ont rappelé que pour chaque maison vendue, ils allaient remettre 500\$ à la Old Brewery Mission, un organisme qui s'occupe des sans-abri au centre-ville. « Ils vont pas me dire qu'ils font ça pour les sans-abri! » a commenté un des observateurs de l'assistance.

La soixantaine de personnes assises dans la salle Félix-Leclerc



Quelques-uns des condos à vendre.

PHOTOS ROBERT MAILLOUX, La Presse

du chic Ramada Inn de Vaudreuil, avaient toutes accepté de se présenter avec un chèque visé de 5 000\$, afin de « montrer leur sérieux ». A part quelques dames venues « pour la curiosité », la plupart des acheteurs potentiels étaient des anglophones de la bourgeoisie montréalaise.

L'encanteur a commencé la soirée par une fausse vente. « J'ai le Stade olympique! Nous commençons avec 500 millions\$, qui dit mieux, 500 millions, 500? »

Un type lève sa main: « Nous disons 600 millions! » a répété avec force le crieur, accompagné d'un homme qui faisait de larges signes avec ses mains. Puis d'autres gens ont levé le bras, une dizaine en tout, soulevant chaque fois des cris de joie de la part de l'animateur. Le Stade a finalement été « adjugé » pour 900 millions\$; une véritable aubaine. « Il y a encore quelques réparations à faire dans le toit, mais à ce prix... »

Pour tout dire, ce fut le mo-

ment le plus excitant de la soirée.

Car, lorsque la véritable enchère s'est mise en branle, les mains sont restées bien sagement dans les poches du public présent.

Les organisateurs ont eu beau interrompre à maintes reprises les 15 ventes afin de manifester leur désarroi à la foule impassible: « Vous regretterez, demain, d'avoir laissé passer une telle aubaine! La maison est superbe! La vue, le lac, la campagne à la ville, la qualité de la construction, la marina...; mais rien n'y fit: on n'a cédé finalement que deux maisons, et ce, sans enchère puisqu'on n'a pas réussi à dépasser le prix de départ.

Emmanuel Triassi, déçu, avait du mal à trouver ses mots. Il avait en tout cas perdu sa belle assurance. « C'est inexplicable, mais nous allons certainement recommencer. »

« Peut-être que les gens sont trop nerveux, ou pas assez habitués », a suggéré Diane Schrenk, porte-parole de l'événement.



Emmanuel Triassi, organisateur de la vente aux enchères.

## Agression sexuelle: une fillette confie son secret au capitaine Cosmos

ANDRÉ CEDILOT

■ Agressée sexuellement par un membre de sa famille, une fillette de 9 ans a confié son plus gros secret au capitaine Cosmos, personnage populaire auprès des enfants, à l'issue d'un spectacle qu'il donnait dans une école du Saguenay-Lac St-Jean.

« Je ne l'ai jamais dit à personne. Je suis agressée par mon beau-frère... », a-t-elle écrit en substance dans une lettre expédiée au célèbre capitaine Cosmos, qu'incarnerait le comédien Claude Steben dans une émission télévisée pour enfants.

Cette étonnante histoire a conduit à l'arrestation du mari de sa sœur aînée: il a été inculpé, vendredi, sous quatre chefs d'agressions sexuelles. Le prévenu, âgé de 28 ans, a nié toute culpabilité. Il subira sous peu son enquête préliminaire au palais de justice de Roberval.

Après avoir lu la lettre, l'animateur Claude Steben écrivait aux parents de la fillette pour leur faire part du lourd secret. Ceux-ci communiquaient avec la police municipale de Mistassini, le 15 avril, pour qu'elle fasse enquête.

Selon le directeur de police, Lionel Devin, le suspect aurait agressé sa nièce lorsque celle-ci lui rendait visite ou qu'il la gardait en l'absence de ses parents. Sa femme et les parents de la fillette n'étaient pas, semble-t-il, au courant de ses agissements.

Le capitaine Cosmos, dont l'émission n'est plus à l'horaire de Télé-Métropole, participe à des tournées d'information dans les écoles pour parler aux jeunes des problèmes auxquels ils peuvent être confrontés: alcool, drogue, agression sexuelle, violence familiale, etc. A la fin de chaque séance, il incite les enfants à se con-



Claude Steben, en capitaine Cosmos.

fier à leurs proches ou à ceux en qui ils ont confiance. Et s'ils ne trouvent personne, il les invite à lui écrire.

Au fil des années, le capitaine Cosmos, avec l'appui financier de la Fondation Jean Lapointe, a visité pas moins de 600 écoles à travers le Québec. « Essentiellement, il apprend aux enfants comment devenir grands, comment assumer leur autonomie et comment résister à l'influence des autres », explique Mme Murielle Tremblay, l'une des responsables de la venue du capitaine Cosmos dans une école de Mistassini, à la mi-février.

À la commission scolaire Vallée de Mistassini, on est maintenant d'autant plus convaincu de l'importance de fournir de l'information aux enfants, de les amener à dénoncer les mauvais traitements dont ils peuvent être victimes. « Ça nous encourage à continuer les programmes de prévention mis sur pied l'an passé », a conclu Mme Tremblay.

## Record de pluie en avril

GEORGES LAMON

■ Heureusement qu'il y avait la pluie! Avec toute cette flotte qui nous est tombée dessus ces derniers temps, le sujet de conversation était tout trouvé pour ceux qui ne savent pas de quoi parler en se rendant au travail, le matin, ou en s'engouffrant dans l'ascenseur.

Les friands de statistiques, dépités, cherchaient dans leur mémoire ce petit délice qui ferait jaillir la lumière: avions-nous froilé des records? Eh bien, oui! Et même, un record de tous les temps. Si l'on peut dire! Du moins, depuis qu'on tient des statistiques météorologiques.

« On n'avait jamais vu ça depuis 1941, explique un météorologue d'Environnement-Canada.

Il faut dire qu'on était en plein sur l'autoroute des dépressions. » Toute cette pluie a été facilitée par une circulation favorable associée à beaucoup de systèmes, notamment un système venant de l'est de Washington en direction d'Ottawa avec, en plus, des vents soufflant à 89 km à l'heure.

En fait, ce sont deux records que nous avons battus au cours du mois d'avril: pour le mois et pour une journée du mois.

Ainsi, nous avons reçu 116,8 mm de pluie comparativement à 112,5 mm en 1983. Pour la seule journée du 21 avril, il est tombé 40,4 mm d'eau, soit six mm de plus que le 2 avril 1979 (34,5 mm).

Consolerez-vous car, pour les prochains jours, on peut s'attendre à très peu de précipitations. Ouf!

## Yves Ryan, maire de Montréal-Nord, appuie son frère... discrètement

PIERRE BELLEMARE

■ Rompant un silence qui durait depuis l'annonce, en décembre dernier, de la réforme de la fiscalité municipale parrainée par son frère — le ministre Claude Ryan — le maire de Montréal-Nord, M. Yves Ryan, a déclaré à *La Presse*, hier, que ce transfert de responsabilités au détriment des municipalités était un mal nécessaire.

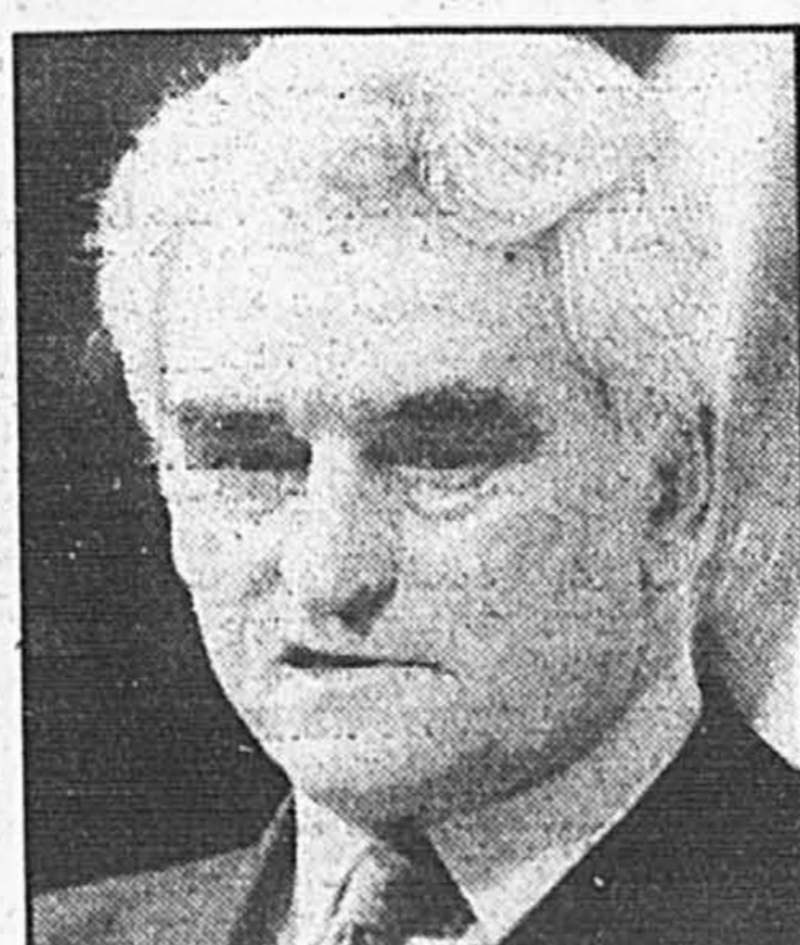
C'est avec beaucoup de précautions qu'il a finalement accepté de s'aventurer sur ce « terrain délicat ». Il a peur d'être mal interprété. Peur d'être mal compris. Parce que c'est à son frère que l'équipe Bourassa a demandé de « faire la job de bras ».

« Pour la première fois depuis très longtemps, le monde municipal est confronté à un ministre qui a la poigne ferme. Il a une mission détestable à remplir, c'est vrai. Mais, déjà, les employés de

l'État, au Québec, ont consenti à faire des sacrifices financiers », souligne le maire Ryan, également président du conseil d'administration de la Communauté urbaine de Montréal.

« La pilule est difficile à avaler, sauf que nous nous devons d'être solidaires avec cette réforme fiscale qui, incidemment, n'est pas celle du ministre Ryan, mais celle du gouvernement Bourassa. Malgré un certain haut-le-coeur qu'elle peut provoquer, la réforme est dictée par une raison d'État.

« Le gouvernement québécois, ajoute-t-il, est financièrement mal pris. En demandant aux gouvernements locaux de partager un fardeau plus lourd, Québec ne met pas en danger leur survie. Il suffit que les municipalités courent dans le gras — et, dans l'ensemble, elles peuvent le faire aisément — sans pour autant priver



Yves Ryan

leurs contribuables des services essentiels auxquels ils ont droit.

**Transport en commun**

Le maire Ryan n'a qu'une réserve sur cette réforme, qui pro-

pose un « nouveau partage » des coûts du transport en commun, des services de la Sûreté du Québec et de l'entretien des voies locales de circulation.

« En ce qui concerne le transport en commun, l'accroissement des charges municipales aurait pu être échelonné sur deux ou trois ans, parce que ce service vital s'adresse d'abord et avant tout aux plus démunis de la société », observe le maire Ryan.

Il craint que les sociétés de transport, largement financées par les villes qu'elles desservent, ne soient dans l'obligation d'augmenter substantiellement la contribution des usagers.

Selon une déclaration récente du ministre des Affaires municipales, la réforme visant à transférer 477 millions\$ de charges additionnelles aux municipalités sera adoucie de 110 millions\$.

La facture globale devrait donc

être ramenée à 367 millions\$ et, dans le prochain budget du Québec que le ministre Gérard D. Lévesque présentera bientôt à l'Assemblée nationale, on sera à même de constater comment se traduira l'adoucissement de 110 millions\$. Par une nouvelle taxe sur l'essence? Sur les droits d'immatriculation? Le budget Lévesque le précisera.

**Dépenses trop élevées**

Peu importe, signale le maire Ryan. Les administrations locales sont maintenant appelées à faire preuve de plus de rigueur dans leur gestion, « après avoir profité de plusieurs années de bonnes moissons. On parlait de l'État-providence... cette période est révolue ».

Il laisse entendre qu'on doit payer aujourd'hui les gâtées d'hier. Comme un lendemain de veille, le temps est désormais à la

modération, sinon à l'abstinence. « A moyen et à long terme, cette réforme fiscale sera très salutaire pour les administrations publiques », affirme M. Ryan.

Le maire de Montréal-Nord est d'avis que l'ensemble des villes et municipalités peuvent facilement retrancher des dépenses superflues, tout en resserrant les contrôles administratifs. « On remarque, un peu partout au Québec, un nombre trop élevé de fonctionnaires municipaux », selon le maire Ryan.

« Les dépenses par tête sont aussi trop élevées dans certaines municipalités. Par exemple, Westmount dépense 1 700\$ par citoyen et, à Montréal-Nord, ce montant se chiffre à 665\$, pour suit cet habile politicien à la couenne dure qui, depuis 28 ans, dirige les destinées de Montréal-Nord.



Fondation Diane Hébert (514) 965.0333

Depuis 1987, la Fondation Diane Hébert sensibilise le public au don d'organes et apporte une aide directe aux patients et patientes en attente d'une greffe, aux personnes greffées ainsi qu'à leur famille.

Aujourd'hui, nous avons besoin de votre aide financière. Donnez, pour l'amour... de la vie.

VOUS AVEZ LE DON DE LA VIE

Fondation Diane Hébert  
1080, rue Bélanger Est,  
Montréal, Québec, H2S 1H2  
numéro d'enregistrement: 0795344-LI

En collaboration avec

La Presse

Sealtest

gms 128  
RÉSEAU  
RADIOMUTUEL

# Québec affiche sa satisfaction au Sommet de Tunis

**RAYMOND GERVAIS**  
envoyé spécial  
La Presse à TUNIS

Les 40 pays qui participent depuis deux jours à Tunis à la Conférence des ministres de l'Environnement des pays ayant en commun l'usage du français, ont adopté un plan d'action très avantageux pour le Québec en matière d'éducation, de prévention et de formation en environnement.

Le ministre québécois délégué à la Francophonie Guy Rivard, qui participait au débat, a indiqué qu'il s'agissait d'un dénouement heureux pour le Québec, couronnant sept mois de travaux complexes dont le but principal était de favoriser des programmes internationaux de formation en matière d'environnement.

L'entente intervenue a le nom d'Accord de Tunis et porte essentiellement sur un nombre de conventions, dont celle qui n'est pas la moindre de refléter la facture aux pollueurs par suite de catastrophes écologiques qui pourraient survenir dans différents pays de la francophonie.

L'entente porte également

sur un plan d'action national pour la sauvegarde de l'environnement dont tous ces pays veulent se doter.

Ces différents plans nécessiteront des investissements annuels de plus de six millions de dollars pendant cinq ans et seront notamment utilisés dans la formation du personnel compétent en matière de prévention en environnement.

M. Rivard a souligné que le Québec était un chef de file en cette matière et que l'expertise québécoise était dorénavant reconnue dans le domaine de la planification.

Le ministre faisait notamment allusion au programme de télédétection en environnement par satellite qui peut intervenir dans le cas de prévention de sécheresse dans les pays arabes. Ce programme également peut servir à déterminer le niveau des eaux et prévenir des catastrophes écologiques.

M. Rivard a de plus fait allusion à la nouvelle revue portant sur l'environnement qui se nomme *Ecodécision* et qui est une importante initiative canadienne issue du Sommet de Dakar. Cette revue vise à favoriser la communication Nord-Sud

dans le domaine des politiques et de la gestion de l'environnement.

«Comme plusieurs pays membres de la francophonie sont des pays pauvres, le Canada, le Québec, la France et la Suisse, seront appelés à jouer un rôle financier important dans les différents programmes adoptés hier», a rappelé M. Rivard.

Le ministre a ajouté que le Québec était intéressé à participer à différents programmes internationaux de revalorisation de l'environnement, dont la reforestation de Haïti.

De nombreuses personnalités canadiennes participent à la Conférence dont MM. Jean-Louis Roy, responsable de l'Agence de coopération culturelle et technique, et Pierre-Marc Johnson, conseiller spécial et représentant du secrétaire général pour la Conférence des Nations unies sur l'environnement et le développement.

La Conférence internationale de Tunis avait pour thème Développement durable et servait d'amorce au Sommet mondial de l'environnement qui se tiendra en juin 92 à Rio de Janeiro au Brésil et dont le thème sera Sommet Planète Terre.

# Montréal tiendra compte des effets de l'ozone terrestre sur la santé

FRANÇOIS FOREST

Le service de l'assainissement de l'air et de l'eau de la Communauté urbaine de Montréal aimerait bien introduire dans le règlement sur les urgences en matière de pollution de l'air la dimension polluante de l'«ozone terrestre» et établir des niveaux d'urgence pour la population.

Le directeur du service, M. Fernand Cadieux, déposera demain soir, devant la Commission de l'environnement de la CUM, un projet d'amendement au règlement 20 traitant des urgences en matière de pollution de l'air dans lequel, pour la première fois, on reconnaîtra les effets de l'ozone de terre sur la santé des gens.

L'avant-projet soumis à l'étude établit trois paliers d'urgence, soit lorsque les niveaux d'ozone dépasseront 390 microgrammes par mètre cube pour une heure, 687 et 982.

Ces modifications aux mesures d'urgence fixeront aussi un «plan de communication» avec la population, créant ainsi les «alertes au

smog» que le lobby écologiste d'envergure internationale, STOP, fixe à 80 parties par milliard.

Directeur de la recherche pour STOP au Québec, M. Bruce Walker s'est réjoui, hier, que la CUM se penche sur les effets nocifs de l'ozone terrestre sur la santé des gens. Mais il estime que le premier palier d'intervention que soumet pour étude le service de l'assainissement dépasse de deux fois la norme de l'air ambiant. «C'est inacceptable et j'espère que la commission étudiera ses normes publiquement».

Les «alertes au smog» sont communes à Mexico, Tokyo et dans les grandes villes américaines. Elles peuvent provoquer l'interdiction de circuler pour un certain nombre de véhicules et la fermeture temporaire d'industries polluantes.

Au Québec, STOP recommande que lorsque les niveaux d'ozone dépassent pendant au moins trois heures la norme de 80 ppb, les alertes devraient mettre en garde la population contre les activités physiques intenses à l'extérieur et encourager les automobi-

listes à ne pas utiliser leur voiture pendant cette période.

L'ozone terrestre (smog) se forme lorsque deux grandes familles de polluants — les oxydes d'azote (tous les procédés de combustion) et les composés organiques volatils (essence, peinture, etc.) — s'unissent en présence du soleil. Au Québec, la période critique se situe entre mai et septembre.

Dans le but de réduire les effets de l'ozone, le ministère de l'Environnement du Québec a déjà convenu d'un programme qu'il tarde cependant à appliquer et dans lequel trois mesures apparaissent :

- programme obligatoire d'inspection des émissions et d'entretien des véhicules motorisés;
- réduction de la volatilité de l'essence entre les mois de mai et septembre;
- contrôle des émissions de vapeur d'essence dans le circuit de distribution et de vente au détail.

Le ministre Pierre Paradis a récemment indiqué à STOP que ce programme n'était pas prioritaire quand il est comparé à celui qui vise la dépollution du fleuve St-Laurent.

# La Cour ordonne à Québec de donner un permis de garderie à Fernand Chouinard

JEAN-PAUL SOULIÉ

Une décision rendue par le juge Alphonse Barbeau de la Cour supérieure, datée du 23 avril, enjoint l'Office du service de garde à l'enfance et le procureur général du Québec — en sa qualité de représentant du ministre délégué à la Condition féminine chargé de l'application de la loi sur les services de garde à l'enfance — de délivrer à Fernand Chouinard et à Angeline Perry, pour la compagnie 2844-1004 Québec Inc., un permis de garderie, permis qui

leur avait été refusé jusqu'à ce jour.

L'Office de garde, a dit le juge Alphonse Barbeau, ne possède pas l'autorité voulue pour refuser un permis de garderie à une personne ou à une compagnie qui dispense un service de garde à but lucratif, lorsque cette personne ou compagnie remplit les autres conditions prévues à la Loi et à la réglementation en vigueur.

Propriétaire d'une garderie privée de Laval, Fernand Chouinard a un certain nombre de démêlés avec les autorités municipales de

cette ville. Il doit comparaître le 8 mai en Cour municipale pour répondre à des accusations de voies de fait sur la personne d'un inspecteur de la Ville. Puis, il aura à subir son enquête préliminaire au mois de juin sous l'accusation d'avoir proféré des menaces de mort contre le maire de Laval, M. Gilles Vaillancourt, le premier ministre, M. Robert Bourassa, la vice-première ministre, Mme Lise Bacon, et un autre inspecteur de Laval, M. Michel Touzin. Le maire de Laval s'est refusé à tout commentaire sur ces diverses affaires.

# L'eau monte dans certains quartiers de Laval

À cause des pluies abondantes des derniers jours, le Bureau des mesures d'urgence de Laval est sur les dents: le niveau de l'eau de la rivière des Mille-Îles a augmenté d'au moins 15 cm (six pouces), dans certains secteurs des quartiers Sainte-Rose et Laval-Ouest.

Les autorités municipales ont décidé de maintenir les mesures

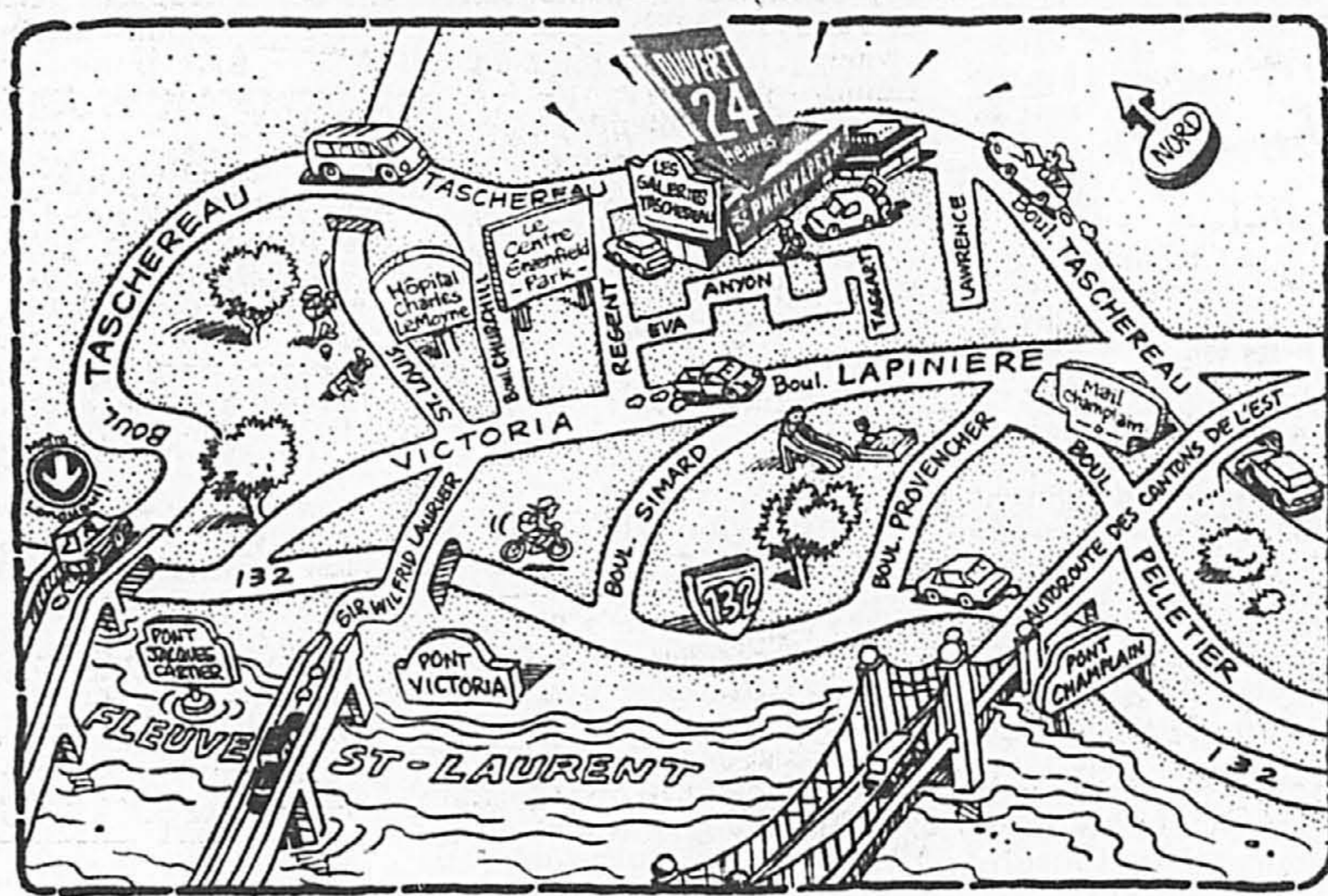
d'intervention prises il y a deux semaines pour aider la population en cas de besoin.

Dans le but de limiter la montée des eaux en territoire habité, des réserves de sable et des sacs de jute sont toujours à la disposition de la population.

Voici la liste des points de distribution du sable: secteur Laval-Ouest, 29e Avenue et rue Riviera,

41e Avenue et 4e Rue, boulevard Sainte-Rose et 5e Avenue; secteur Fabreville, 35e Avenue et rue Séguin, 43e Avenue et rue Séguin; Îles Laval, chemins du Bois et des Rocailles (Îles Bigras); sacs de jute, caserne de pompiers no 4 (Sainte-Dorothée), 950, rue Hôtel de Ville, caserne de pompiers no 8 (Sainte-Rose), 216, boulevard Sainte-Rose.

# La nuit, tous les chemins mènent à Pharmaprix.



Sur la Rive-Sud, vous trouverez une Pharmaprix ouverte 24 heures.

Il y a aussi une Pharmaprix 24 heures à Montréal, coin Côte-des-Neiges et Queen Mary. 738-8464

**OUVERT**  
**PHARMAPRIX**  
**24 heures**

**Pharmaprix des Galeries Taschereau**  
801, boulevard Taschereau  
Greenfield Park  
Téléphone: 672-3410  
Télécopieur: 672-7518

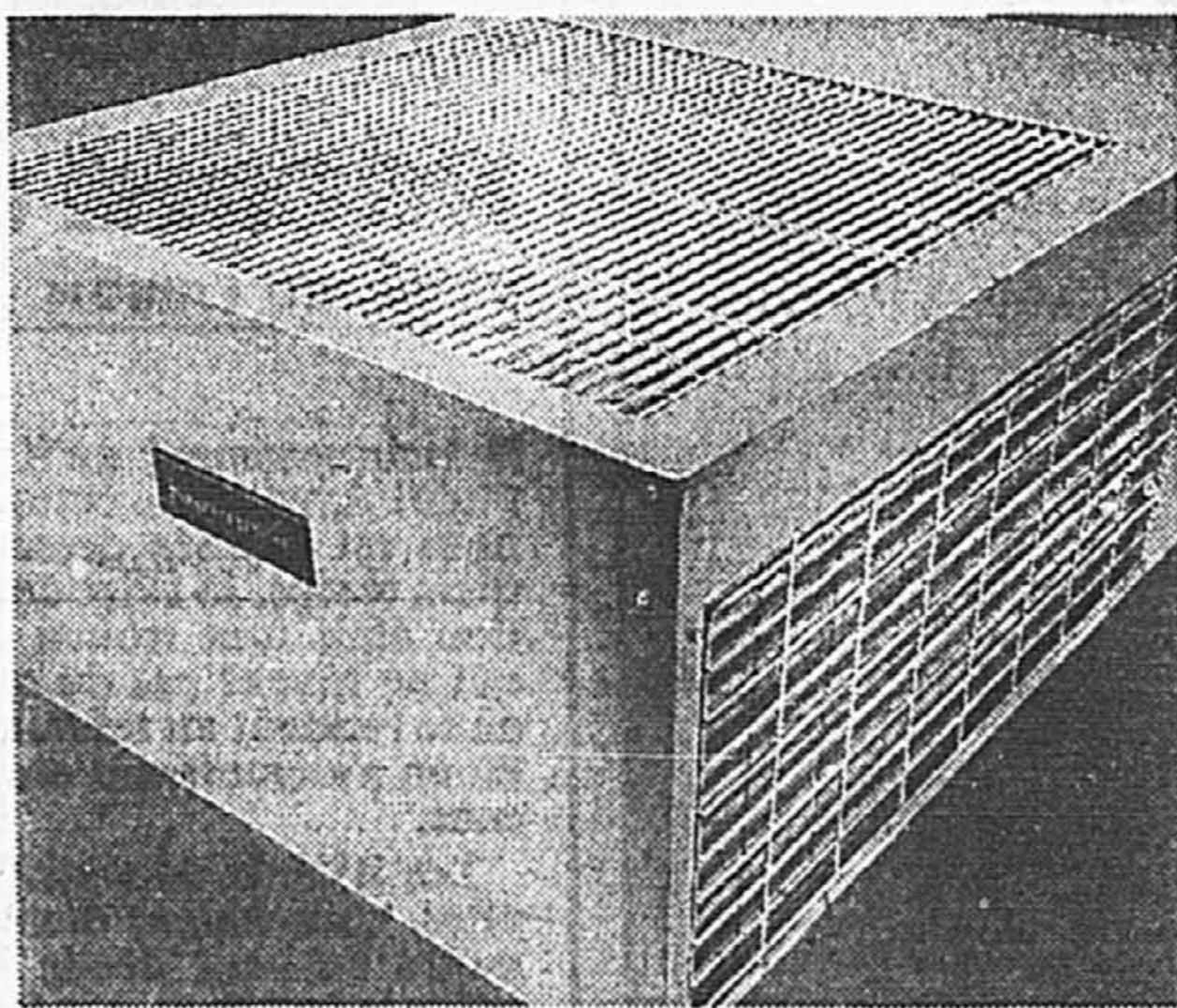
# SEARS

## RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE\* MEMBRE DE APCHQ ET RECQ

### RABAIS 200\$

SYSTÈME DE CLIMATISATION CENTRALE OU POMPE À CHALEUR SEARS INSTALLÉS\*

Nos experts sauront vous conseiller le meilleur système pour votre maison. Appelez dès maintenant pour un devis sans frais!



**FENÊTRES INSTALLÉES\***  
DES FENÊTRES DE REMPLACEMENT EN VINYLE OU ALUMINIUM NÉCESSITANT PEU D'ENTRETIEN ENDUIT "LOW-E" EN PRIME



**TOITURE**  
FAITES INSTALLER UNE NOUVELLE TOITURE GARANTIE 25 ANS POUR LE PRIX D'UNE TOITURE GARANTIE 15 ANS!

Devis sans obligation  
SOLDES EN VIGUEUR JUSQU'AU 4 MAI 1991

**FAITES CONFIANCE À SEARS POUR LES PRODUITS SUIVANTS VENDUS AVEC INSTALLATION\*:**

|  |                                 |   |                                 |                               |                              |
|--|---------------------------------|---|---------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| TOITURE PLATE OU DE BARDEAUX                     | CLIMATISATION CENTRALE          | PORTES D'ENTRÉE EN ACIER BOIS OU FIBRE DE VERRE | RAMPES D'ALUMINIUM              | PORTES FRANÇAISES D'INTÉRIEUR | SYSTÈME D'ASPIRATEUR CENTRAL |
| SOFFITES ET FASCIA                               | POMPES À CHALEUR FOURNAISES     | PORTES DE PATIO                                 | BALCON DE FIBRE DE VERRE        | ECHANGEUR D'AIR OU DE CHALEUR | OUVRE-PORTE DE GARAGE        |
| COUVERTURES SANS JOINTS                          | CHAUFFE-EAU PURIFICATEURS D'AIR | PORTES DE GARAGE                                | ÉLÉMENTS DE CUISINE SUR MESURE  | BROYEURS À DÉCHETS            | ELECTROMÉNAGERS              |
| REVÊTEMENTS EXTÉRIEURS                           | HUMIDIFICATEURS                 | CONTRE-PORTES                                   | DESSUS DE COMPTOIR              | TAPIS PRÉLAVANT               | SYSTÈME D'ALARME             |
| CLOTURES EN GRILLAGE EN BOIS, RESINE DE SYNTHÈSE | ADOUCCISSEURS D'EAU             | FENÊTRES D'ALUMINIUM OU PVC                     | REPLAÇAGE D'ÉLÉMENTS DE CUISINE | TENTURES                      | RÉSIDENTIELLE                |
| ISOLANT INJECTÉ                                  | CLIMATISSEURS DE FENÊTRES       |   |                                 |                               | TABLE DE BILLARD, PISCINE    |

\*Sears fait faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés

**APPELEZ-NOUS**  
Brossard: 465-1000, Anjou: 353-7770, LaSalle: 364-9727, Laval: 682-1200, St-Laurent: 335-7770, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-3116, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603  
Centre d'installation: 335-5312



Cahier SPECIAL

AUJOURD'HUI DANS  
**La Presse**

## L'INFORMATIQUE TOUS AZIMUTS

L'informatique, aujourd'hui, que ce soit au bureau ou à la maison, peut tout faire: dans un texte, couper, copier, coller, chercher, sans parler de la correction orthographique; composer, enregistrer et éditer de la musique; bâtir une maison, dessiner, illustrer, planifier la journée d'un vendeur, transmettre des données à distance, et quoi encore! De la vraie magie — pour la vie de tous les jours.

# Vélo et musique unissent leur destinée pour un Tour du Québec

RICHARD CHARTIER

Le sport et le spectacle ont annoncé hier un mariage qui, en temps et lieu, nous fera dire qu'il était inévitable.

Elle, c'est la musique. Lui, c'est le vélo. Leur union sera le Tour du Québec, un événement multidimensionnel qui, du 26 août au 5 septembre 1992, comblera une compétition cycliste par étapes à travers le Québec, une tournée musicale, des randonnées cyclistes populaires et une émission de télévision quotidienne.

L'organisation du Tour du Québec est menée conjointement par deux groupes issus de longues lignées: Spectra Scène Ltée (les FrancoFolies, le Festival international de Jazz de Montréal) et le Tour de l'Île de Montréal. Leurs têtes dirigeantes, Alain Simard et Michel Labrecque sont désormais assis à la même table. Ce projet extraordinairement complexe, ils le concoctent depuis quatre ans.

Conçu sur le modèle du Tour de France, la course cycliste en neuf étapes du Tour du Québec mettra en compétition les meilleurs coureurs nord-américains, amateurs et professionnels, c'est-à-dire ceux qui s'affrontent dans la Classique cycliste de Montréal. Après un contre-la-montre de cinq km dans les rues de Montréal, le 26 août, le peloton se lancera dans huit étapes de routes qui le conduiront sur 1230 km à Sherbrooke, Saint-Georges, Lévis, Rivière-du-Loup, Rimouski, Chicoutimi, Roberval et Trois-Rivières (la carte du parcours est reproduite dans la chronique Oxygène, dans les pages centrales du cahier Sports d'aujourd'hui).

Dans chacune des villes-étapes, la course sera suivie d'une randonnée populaire à vélo de plus de 20 km encadrée comme au Tour de l'Île. Le clou de ces randonnées sera sans nul doute le vélo-tour de nuit à Montréal!

Ces randonnées se termineront par des spectacles locaux mettant en vedettes les artistes les plus en vue de la scène québécoise, en l'occurrence ceux qui auront été honorés au dernier gala de

l'ADISQ. En apothéose, bien sûr: un concert gigantesque «à l'américaine» au Forum, le 5 septembre.

Enfin, une émission de télévision quotidienne intitulée le *Journal du Tour* sera produite par un réseau national. On n'a pas dit lequel mais Simard et Labrecque affirment que «les négociations sont très avancées».

Le budget du Tour a été fixé à quatre millions \$. Pour la première année, il sera autofinancé à 75 p. cent; la commandite en assurera 40 p. cent, la billetterie et de la vente de marchandises comptent pour 35 p. cent tandis que les subventions gouvernementales couvriront les autres 25 p. cent.

Pour Alain Simard, le Tour du Québec est l'aboutissement logique d'une série de tournées qui ont démontré la viabilité de cette formule au cours des dix dernières années. La Tournée Québec Rock qui réunissait Zachary Richard, Offenbach et Garolou, avait lancé le train en 1981, attirant 100 000 spectateurs.

«Nous cherchions une association qui allait nous permettre d'allier le sport et la culture dans une fête populaire, explique Simard. Le vélo s'est imposé puisqu'il est l'activité physique la plus populaire chez nous, 53 p. cent des Québécois possédant une bicyclette.»

Pour Michel Labrecque, le Tour permet d'englober le Québec dans un événement à la fois sportif et populaire.

«Nous n'allions pas tenter d'importer le Tour de France, une entreprise de l'ordre de 18 millions \$, souligne Labrecque. Le modèle était là mais nous devions nous en servir pour créer quelque chose d'inédit et capable de vivre par lui-même.»

En 1987, Labrecque avait inscrit le nom de Simard dans son agenda. Et Simard avait inscrit celui de Labrecque dans le sien. Lorsqu'ils se sont rencontrés, les «fréquentations» ont commencé dans le secret.

Un mariage de raison arrangé, certes, mais par le coeur...

# Yvan Dugas voulait changer le monde, déclare son amie Colette Cantara

JEAN-PAUL SOULIÉ

Nerveuse, tendue comme une corde de violon, toute droite sur sa chaise dans la cafétéria du Palais de justice de Montréal, Colette Cantara veut faire passer le message. Pas son message à elle, mais celui de son ami Yvan.

Elle ne plaide pas, ne défend personne, pas même Yvan Dugas, qui est mort jeudi matin, une balle en plein coeur, un sac plein d'argent à la main, à la porte de la banque qu'il venait de cambrioler à Lachine.

Depuis jeudi, Coco Cantara a vécu des moments éprouvants. Pourtant, les coups durs, elle a l'habitude. Son dossier judiciaire, elle ne le cache pas, est très épais. «On m'a appelé la Bonnie des années 80.» Mais depuis plus de deux ans — «avant Yvan» dit-elle — elle est mannequin, se tient tranquille. «J'ai couché chez lui hier soir... non, avant hier... J'ai pas de chronologie dans mes propos, je suis dans mes émotions jusqu'au cou...»

Chez Yvan Dugas, un gars au passé aussi chargé que le sien, qui avait déjà eu un club à lui, qui avait fait un tas de choses, de la drogue, des vols à main armée, elle a sorti une valise pleine de documents, de coupures de journaux, de revues.

«Il était très secret. Il ramassait des coupures de journaux sur la juge Andrée Ruffo... Pour lui, défendre les enfants, c'était impor-



Yvan Dugas PHOTO La Presse

tant... Il voulait ouvrir un centre de main-d'oeuvre pour bénévoles. Son but, c'était de changer les valeurs du monde.»

Coco Cantara va parler de son chum pendant une heure, sans jamais pleurer. Mais à certains moments, les larmes sont au bord des cils. Son fin visage expressif est parcouru de légers tics nerveux. Elle fait appel à toutes les ressources de ce qu'elle a appris en méditation transcendente — «J'ai suivi les cours, mais pas pour faire partie d'un groupe, dit-elle, seulement parce que si quel-

que chose se passe je veux comprendre».

«Yvan aussi était comme ça. Il croyait dans la force collective. Il voulait regrouper toutes les organisations bénévoles pour que leur énergie devienne plus forte et que le changement des mentalités s'opère. Il fallait acheter un bloc pour loger tout ce monde là.» Il aurait même pu «aller jusqu'à la politique pour changer le monde».

Tout ça, il l'a raconté souvent à Coco, et il l'avait même enregistré sur une cassette, et justement, elle a écouté la cassette en venant au Palais... Les larmes vont la trahir, elle tourne la tête un court instant.

«J'ai voulu voir un journaliste, même si je le aime pas... Ils m'ont assez fait mal... Mais Yvan voulait faire tellement de choses... Pas pour lui, pour les démunis, les itinérants. Au salon, j'ai dit: 'Pas de fleurs. Des dons pour les itinérants.' Yvan avait rencontré quelqu'un qui s'occupe d'eux, je vais le retrouver.»

«Je veux aller au bout de ses idées!» Elle a demandé à ses «guides spirituels» de mettre sur son chemin des gens qui l'aident. Elle gardera les livres d'Yvan. Dans le curieux vocabulaire puisé dans les conférences de la Fraternité Blanche de Michel Ovanette — «non, ce n'est pas une secte!» — Coco annonce qu'elle va «faire confiance à son énergie». Et peut-être faire appel à un médium pour entrer en contact avec Yvan.

# La police de la CUM fait appel à la police de Toronto

## Une experte tentera de reconstituer le visage méconnaissable d'un cadavre

MARCEL LAROCHE

Après plus d'un mois de vaines recherches, les enquêteurs de la police de la Communauté urbaine de Montréal ont décidé d'avoir recours à une experte du service de police de Toronto afin d'effectuer la reconstitution du visage d'un cadavre, affreusement mutilé, qui repose toujours dans la section des inconnus, à la

morgue provinciale de Montréal.

L'enquête sur les circonstances entourant cet assassinat est d'autant plus complexe que les policiers n'arrivent même pas à établir l'identité de cet individu retrouvé sans vie, près d'un parc public, à l'angle des rues Louisbourg et Pasteur, dans le quartier Ahuntsic, dans le nord de la métropole.

Le cadavre nu de la victime dont les deux mains avaient été

amputées, vraisemblablement pour en compliquer l'identification, a été découvert par hasard, vers 9h, le vendredi 1er mars, par des éboueurs de la Ville de Montréal affectés à l'enlèvement de gros rebuts.

Intrigué par des taches de sang sur ses gants de travail, l'un des employés municipaux, qui venait de soulever une boîte, a voulu s'enquérir du contenu de ce mystérieux colis.

En ouvrant la boîte, les éboueurs ont été estomachés d'y découvrir le corps nu, défiguré et mutilé d'un homme, recroquevillé dans des sacs à ordures.

Une autopsie pratiquée plus tard à l'Institut médico-légal de Montréal a clairement montré que la victime, un homme d'âge inconnu pouvant mesurer 1m70 et pesant environ 45 kg avait été sauvagement roué de coups à la tête à l'aide d'un objet contondant.

En plus d'avoir eu les deux mains coupées, sans aucun doute pour rendre son identification ex-

# Brève comparution

Rapide comparution, hier, des deux survivants du hold-up qui a eu lieu le 18 avril à la Banque Impériale de Commerce du 1100, rue Notre-Dame, à Lachine. Sylvain Charron, 27 ans, représenté par Me Daniel Saint-Louis, et Luc Champoux, 23 ans, représenté par Me André Lapointe, ont renoncé à leur enquête pour cautionnement. Ils reviendront le 8 mai au Palais de justice de Montréal pour se voir fixer une date d'enquête préliminaire.

Le hold-up, minutieusement préparé, avait été marqué par la mort de l'un des trois voleurs, Yvan Dugas, 36 ans, abattu par les policiers alors que, selon des témoins, il pointait une arme sur eux. Il transportait un sac plein d'argent.

Un logement vacant situé au-dessus de la succursale bancaire avait servi aux voleurs qui y attendaient les employés de la banque, à 9h. Quand les trois hommes ont fait irruption dans la banque, ils n'ont pu éviter que l'interlocuteur du gérant — qui téléphonait à ce moment-là à un collègue d'une autre succursale — comprenne la situation et alerte la police.

Les trois hommes avaient réussi à s'emparer de 248 218 \$. La police a récupéré la somme et les armes du trio.

trêmement compliquée, l'inconnu affichait sur le corps des douzaines de plaies correspondant à des coups de couteau.

Le ou les assassins s'étaient aussi acharnés sur leur victime en lui taillant le nez, les oreilles, les lèvres, en s'en prenant même aux yeux!

Depuis cette macabre découverte, l'enquête menée par le sergent-détective Jacques D'Astous, sous la supervision du lieutenant-détective Claude Lachapelle, de la section des homicides de la CUM, est demeurée sans résultat.

Malgré de nombreuses vérifications, les policiers n'ont toujours pas réussi à coller une identité à ce cadavre aux mains coupées et au visage méconnaissable.

En tout dernier ressort, les enquêteurs montréalais ont décidé de faire appel à un spécialiste de la police de Toronto à qui on a confié la délicate tâche de reconstituer le visage de cet inconnu qui, l'espère-t-on, pourra éventuellement conduire à son identification.

# Trois Mohawks envoyés en prison pour meurtre

GILLES ST-JEAN

Le juge Pierre Laberge, de la Cour du Québec à Valleyfield, a condamné hier trois Mohawks à des peines de prison pour homicide involontaire, voies de fait causant des lésions et complot pour vol qualifié, à la suite d'un incident survenu au début de mars dernier, à Châteauguay.

Stephen Montour et Chris Diabo, domiciliés à Kahnawake, ainsi que Shayne McComber, domi-

cilié à Châteauguay, ont été condamnés, le premier à six ans de prison, les deux autres à huit ans. Les trois jeunes Mohawks s'étaient reconnus coupables des accusations portées contre eux.

Les trois jeunes hommes ont été arrêtés en fin de soirée le lundi 4 mars, à bord d'un taxi, à LaSalle, moins d'une heure après le début d'une opération policière lancée après la découverte des corps de David Campbell, 37 ans, et Ernest Vanier, 42 ans, domiciliés respectivement à Toronto et Montréal.

Campbell et Vanier s'étaient rendus chez McComber, dans un immeuble de rapport situé boulevard Rousseau, à Châteauguay, afin d'y discuter d'une dette de drogue. Les deux autres Mohawks sont arrivés sur les lieux par la suite. Ayant appris que Vanier et Campbell avaient une forte somme d'argent (placée dans la voiture de Vanier), somme destinée à l'achat de drogue, les accusés ont décidé de les voler.

Le bruit de la bagarre qui s'est déroulée dans l'appartement a attiré l'attention d'un voisin qui a prévenu la police de Châteauguay. Les agents sont arrivés sur les lieux vers 22h30; ils ont trouvé Campbell et Vanier baignant dans une mare de sang. Campbell n'a pu survivre à ses blessures causées par des coups de barre de fer portés à la tête et au corps; Vanier, blessé lui aussi à coups de barre de fer, a été transporté à l'hôpital dans un état sérieux.

Quand les trois jeunes Mohawks ont été arrêtés à bord d'un taxi vers 23h15, à LaSalle, ils avaient en leur possession plusieurs liasses de billets de banque appartenant à Campbell et Vanier.

Montour, 21 ans, Diabo, 19 ans, et McComber, 23 ans, étaient représentés respectivement par Mes Pierre Lecuyer, Andrew Barback et Gilles Richard. Les peines de prison ont été suggérées de concert par les procureurs de la défense et l'avocat de la Couronne, Me Reynald Savage.

# FABRIGVILLE

## Mi-Saison

### SOLDE DE TISSU

**Collection complète**  
**LIN «MORGANSEL»**  
150 cm  
prix cour. 11,98\$ le m  
**économisez 30%** 849 m

**Collection complète**  
**CRÊPE DE CHINE**  
«Roxanne», imprimé  
prix cour. 14,98\$ le m  
**économisez 50%** 749 m

**«FESTIVAL»**  
**HI TWIST**  
140 cm  
prix cour. 10,98\$ le m 699 m

**«JEANNETTE»**  
**A MANCHE**  
«Unique»  
prix cour. 15,98\$ 949 ch

**Collection complète**  
**JACQUARD**  
«Palmetto»  
uni et imprimé  
115 cm  
prix cour. jusqu'à 12,98\$ le m  
**économisez jusqu'à 38%** 799 m

**TISSU /**  
**D'ALLURE LIN**  
«Arrow»  
115 cm  
prix cour. 7,98\$ le m  
**économisez 38%** 499 m

**IMPRIME**  
**COTON**  
«Joanna»  
150 cm  
prix cour. 8,98\$ m 499 m

**IMPRIME**  
**PEAU DE PÊCHE**  
«Noblesse»  
115 cm  
prix cour. 12,98\$ le m  
**économisez 42%** 749 m

**PLANCHE**  
**A TAILLEUR**  
«Unique»  
prix cour. 14,50 899 ch

**IMPRIME**  
**PALACE**  
«Ruby»  
115 cm  
prix cour. 12,98\$ le m  
**économisez 42%** 749 m

**ROULEAU A**  
**COUTURE**  
«Unique»  
prix cour. 12,98 798 ch

**Collection complète**  
**IMPRIME FUJETTE**  
«Kona»  
prix cour. 13,98\$ le m  
**économisez 39%** 849 m

**IMPRIME**  
**MOUCHOIR**  
Ambrosia  
115 cm  
prix cour. 6,98\$ le m  
**économisez 36%** 449 m

**Collection complète**  
**GAZE FROISÉE**  
115 cm  
prix cour. 6,98\$ le m  
**économisez 43%** 399 m

**Collection complète**  
**PATRONS STYLE**  
avec tout achat de tissu et présentation demande de la CARTE D'OR limite: 2 par client 249

Le solde se termine samedi le 27 avril

## FABRIGVILLE

LE PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE TISSUS ET TENTURES AU CANADA  
120 MAGASINS A TRAVERS LE CANADA  
**MEILLEURE QUALITÉ — MEILLEURS PRIX**

En raison de manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

- RUE SHERBROOKE 7760, rue Sherbrooke est, Montréal, Québec H1L 1A5 354-0090
- STE CATHERINE 354, Ste Catherine Ouest, Montréal, Québec H3B 1A1 866-1821
- LAURENTIEN 7240, boul. Laurentien, St-Laurent, Québec H4R 1J8 334-0910
- SOMERLED 6444, avenue Somerled, N.F.G., Québec H4V 1S4 483-2685
- DOLLARD-DES-ORMEAUX 2050, St-Regis, Dollard-des-Ormeaux, Québec H9P 1H6 683-4550
- RUE BEAUMONT 1178, rue Beaumont, Montréal, Québec H3P 3E0 737-4755
- LASALLE 1655, Dollard LaSalle, Québec H3N 1T2 365-8045
- TASCHEREAU 605, boul. Taschereau, Greenfield Park, Québec J4V 2H8 672-6884
- CHOMEDEY 1205, boul. Labelle, Chomedey, Laval H7V 2V5 688-1039
- DE LA CONCORDE 1950, boul. de la Concorde, Duvernay, Québec H7G 4P5 662-1880
- SU PREPLAZA 5940, des Grandes Prairies, Saint-Leonard, Québec 329-2238
- 6854, JEAN TALON EST, St-Leonard 899-0060



# Le procès de l'infirmier Pierre DeFoy débutera en juillet

Presse Canadienne

■ L'infirmier-auxiliaire Pierre DeFoy, de l'Hôtel-Dieu de Lévis, a renoncé, hier, à son enquête préliminaire et a été cité à son procès, au début de juillet, sous des accusations de vol et de possession de narcotiques, ainsi que de méfait pouvant mettre la vie de patients en danger.

DeFoy, qui travaillait sur l'aile

des cancéreux, est soupçonné d'avoir trafiqué une quarantaine de fioles en remplaçant leur contenu, du diluïd et du démérol, par un tranquillisant beaucoup moins puissant.

Arrêté à la mi-février, le prévenu a pu recouvrer sa liberté provisoire, avec, entre autres conditions, l'obligation de suivre un traitement en cure fermée pour régler son problème de consommation de narcotiques.

# Vol de cuivre contaminé

Presse Canadienne

■ La Sûreté du Québec recherche des individus qui se sont emparés de quelque 7500 livres de cuivre contaminé au mercure, au cours de la fin de semaine, au site d'enfouissement de déchets dangereux de la compagnie PPG Cana-

da, sur le chemin du Canal, à Melocheville, à l'est de Valfield.

Il s'agit de barres de cinq pouces de large par deux pouces d'épaisseur et quatre pieds de long. Chaque barre pèse environ 50 livres.

Selon la police, le métal contaminé représente un danger potentiel d'intoxication.

# ALCOOL - DROGUE



un problème dans ta vie? le Père Paul Aquin s.j. veut t'aider

(514) 229-3426

DEPUIS 1978

PAVILLON GRAND ÉLAN

C.P. 119, Mt-Rolland, Qué., J0R 1G0

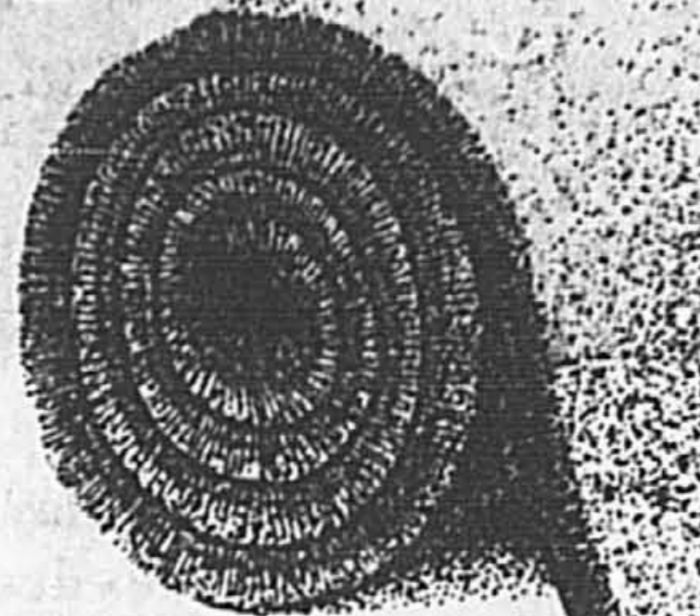
**ARGENT DISPONIBLE**  
Problèmes de liquidités, d'expansion?  
Compagnies établies seulement.  
Finance Rapide Cie Ltée  
342-4488

**Cessons de fumer**  
La méthode qui a fait ses preuves!  
Ça y est... c'est le moment de vous inscrire:  
(514) 694-1660

# Douglas & Desjardins

## VENTE DE TAPIS

5 POUR 1



- 1° Vous obtenez le tapis résista-RÉSISTACHE 45 on.
- 2° Vous obtenez le sous-tapis
- 3° Vous obtenez l'installation
- 4° Nous payons la T.P.S.
- 5° Vous obtenez 90 jours sans intérêts

VOUS OBTENEZ LES 5 pour 1 SEUL BAS PRIX

\$25<sup>99</sup> v.c.

Ce prix spécial inclut

Tapis • sous-tapis • installation • taxe fédérale • 90 jours sans intérêts

**SPÉCIAL 90 JOURS SANS INTÉRÊT\***

\*avec achat minimum 500\$, sur approbation de crédit, dépôt requis 25%.

**LIQUIDATION D'INVENTAIRE**  
PRIX RÉDUIT DE 30% A 70%

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <b>TAPIS INDUSTRIEL</b><br>PREMIÈRE QUALITÉ<br><b>\$7<sup>99</sup></b> v.c. | <b>PRÉLART SANS CIRAGE</b><br>PREMIÈRE QUALITÉ<br><b>\$8<sup>99</sup></b> v.c. | <b>TAPIS SAXONY</b><br>PREMIÈRE QUALITÉ<br><b>\$10<sup>99</sup></b> v.c. | <b>COUPONS DE TAPIS</b><br>12' X 3'<br>A 12' X 20'<br>SUPER CHOIX |
|---|--|--|---|

# Douglas & Desjardins

|          |  |          |  |
|----------|--|----------|--|
| VISA     | 336-1234                                   | 923-1234 | 668-4206   |
| MONTRÉAL | 3856 CÔTE-VERTU Ville St-Laurent           | BROSSARD | 1875 PANAMA BROSSARD Une rue à l'est de St-Charles |
| LAVAL    | 420 BOUL. DES LAURENTIDES Pont-Viau, Laval |          |  |

**POUR vendre, il suffit d'acheter**

Certains journaux vous offrent des lecteurs. La Presse vous offre des acheteurs.

**285-7111**

Je pense donc j'annonce

**La Presse**

**HYUNDAI**

**DES PRIX QUI FONT DU BRUIT!**

**SONATA 91**

**11995\$\***

Sonata GL

**EXCEL 91**

Excel L de base 3 portes

**6995\$\***

**Qualité**  
La qualité des voitures Hyundai découle de l'attention apportée au moindre détail de fabrication.  
**La qualité engendre la confiance**  
Garantie de base limitée, pare-choc à pare-choc, 3 ans/60 000 km, 5 ans/100 000 km sur les composantes principales.

**Équipement**  
Presque toutes les rivales des Excel et des Sonata vous coûteront des milliers de dollars de plus si vous les équipez des mêmes accessoires.

**VOS PARTENAIRES HYUNDAI**

On n'a pas fini de vous étonner

ADRESSES DES CONCESSIONNAIRES HYUNDAI

**QUEST**  
Safari Automobiles Inc.  
300, rue Lafleur  
LaSalle 364-3124

**Automobiles Ulsan Ltée**  
1625, boul. Hymus  
Dorval 683-5702

**Joykei Hyundai**  
133, 1ère avenue  
Ile Perrot 453-6363

**Jean-Tolan Hyundai**  
3900, Jean-Tolan ouest  
Montréal 733-0026

**SUD**  
Les Automobiles Cleginar Inc.  
359, rue Laberge  
St-Jean-sur-Richelieu  
348-6817

**Automobiles Corée**  
**Langueuil Ltée**  
1680, boul. Marie-Victorin  
Langueuil 670-2080

**Seray Auto Inc.**  
730, boul. Perigny  
Chambly 443-8557

**Hyundai Rive-Sud**  
34, boul. Taschereau  
LaPrairie 444-4244

**Moteurs Châteauguay**  
83, St-Jean-Baptiste  
Châteauguay 692-9630

**NORD**  
Les Automobiles Chomedey Hyunda  
2480, boul. Curé Labelle  
Chomedey 682-6000

**Les Automobiles Gagné et Deschamps Inc.**  
275, rue Bethany  
Lachute 562-7935

**Desmeules Hyundai**  
1237, boul. des Laurentides  
Laval 668-6393

**Hyundai Rive Nord**  
1990, chemin Gascon  
St-Louis-de-Terrebonne  
471-7669

**Excellence St-Eustache Hyundai**  
885, boul. Arthur Sauvé  
St-Eustache, 974-0440

**Hyundai Auto St-Jérôme**  
1180, boul. des Laurentides  
Saint-Antoine 432-4252

**Hyundai de Lanoudière**  
1165, de Lanoudière  
Joliette 759-7669

**EST**  
**Pointe-aux-Trembles Hyundai**  
12150, rue Sherbrooke est  
Montréal 645-2233

**Coteux Hyundai**  
5187, avenue Pappineau  
Montréal 521-3201

**Hyundai Repentigny**  
845, rue Notre-Dame  
Repentigny 382-3182

**Métropolitain Hyundai**  
4352, Métropolitain est  
Montréal 374-9110

**Excellence Hyundai**  
1250, boul. Marie-Victorin  
Tracy 743-1244

**HYUNDAI**  
Un achat intelligent!

**Cumberland**

Dr. R.K. Murayama/Dentist

**NATURAL WHITE**  
Original Formula

tooth enamel whitening system

**1799**  
AVEC COUPON  
30 TRAITEMENTS

Ronald K. Murayama  
DENTISTE

**FORMULE ORIGINALE**

**NATURAL WHITE**

MÉTHODE DE BLANCHIMENT POUR L'ÉMAIL DES DENTS

- MISE AU POINT ET ÉPROUVÉE PAR UN DENTISTE
- CLINIQUEMENT PROUVÉE SÛRE ET EFFECTIVE
- UNE MÉTHODE EXCLUSIVE, EN TROIS ÉTAPES, QUI REND VOTRE SOURIRE D'UNE BLANCHEUR ÉCLATANTE, SÛREMENT, ET NATURELLEMENT
- BREVET DÉPOSÉ

LE RÉSULTAT EST UN SOURIRE NATURAL WHITE DONT VOUS EN SEREZ FIER!

**200 DE RABAIS**

**NATURAL WHITE**  
MÉTHODE DE BLANCHIMENT POUR L'ÉMAIL DES DENTS  
SPÉC. \$19.99  
AVEC COUPON

**1799**

VALIDE CHEZ CUMBERLAND JUSQU'AU 30 AVRIL 1991. UN COUPON PAR ACHAT. VALEUR DU COUPON AVANT TAXE \$1.74.

**Aujourd'hui,  
j'y regarde à deux fois avant d'acheter.**



Chez LUNETTERIE **NEW LOOK** la politique est tout à fait claire: vous choisissez parmi plus de 3 000 montures dans les plus grandes marques exclusives; vous commandez 2 paires de lunettes complètes, verres et montures, et vous

ne payez que la plus chère des deux. L'autre paire est tout à fait gratuite, qu'elle soit pour vous ou pour quelqu'un d'autre. Chez LUNETTERIE **NEW LOOK**, une enseigne québécoise, le 2 pour 1, c'est clair, net et sans ambiguïté.

La T.P.S. ne s'applique pas à l'achat de lunettes sur prescription.

**MONTRÉAL**

Place Versailles  
Niveau 2  
354-1220

**POINTE-CLAIRE**

Complexe Pointe-Clair  
Angle Trans-Canada  
et St-Jean  
694-7773

**ST-HYACINTHE**

1280, des Cascades O.  
774-7188

**ROSEMONT**

2695, Beaubien Est  
Angle 3<sup>e</sup> Avenue  
593-8840

**LAVAL**

1125, boul. St-Martin O.  
Angle boul. Industriel  
629-9800

**GREENFIELD PARK**

901, boul. Taschereau Est  
466-2166

**ÉGALEMENT À**

Sherbrooke

Trois-Rivières

Drummondville

Québec (3)

Chicoutimi

Gatineau

Rimouski (avril 91)

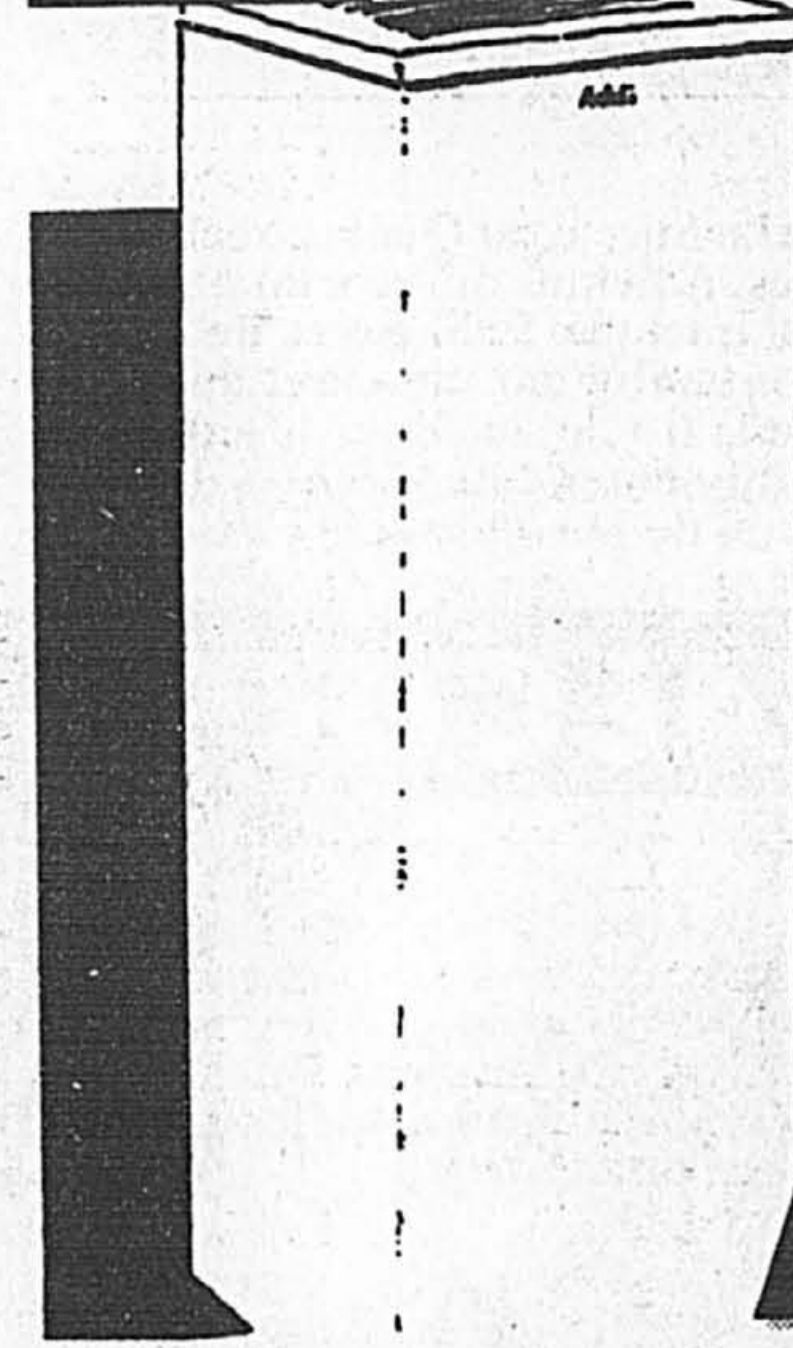


**REFROIDISSEURS D'EAU EMBOUTEILLÉE**  
\*BOUTEILLE NON COMPRISE

**Vente du  
MANUFACTURIER**

Addi 501  
régulier 429<sup>e</sup>  
SPÉCIAL  
**299\$**

Autres modèles  
à partir de  
**249\$**



Lundi au samedi  
10h à 17h

152, BRUNSWICK, PTE-CLAIRE  
514-694-5573

**Addi**

MASTERCARD, VISA ET CHÈQUES PERSONNELS ACCEPTÉS



Le journaliste Pierre Vennat présidera la commission sur la situation des personnes handicapées.

**Création d'une  
commission sur  
la situation  
des handicapés**

■ Une commission consultative sur la situation des personnes handicapées fera une tournée provinciale du 23 mai au 1er juin pour entendre les commentateurs des associations et organismes sur les sujets suivants: logement, intégration au travail, transport, éducation et loisirs.

Cette commission que présidera M. Pierre Vennat, journaliste à La Presse, précèdera la tenue d'États généraux qui auront lieu à la fin de l'année et dont le but sera de faire le bilan de la décennie des personnes handicapées, décrétée par l'ONU en 1983.

«C'est l'occasion de donner la parole à ceux qui ne la prennent jamais», déclarait, hier, M. Vennat. L'une des raisons pour laquelle il a accepté cette tâche bénévole est qu'il se considère lui-même comme un handicapé en raison de ses problèmes auditifs. «Je suis heureux de pouvoir me rendre utile. La cause de ces personnes me tient à coeur.»

On s'attend à recevoir plus de 70 mémoires en provenance des syndicats, des organismes communautaires, des ministères et des institutions. Les commissaires siégeront dans sept villes du Québec. Ils seront à Montréal les 24 et 25 mai; à Sherbrooke le 26 mai; à Hull le 27 mai; à Québec les 28 et 29 mai; à Alma et Chicoutimi le 30 mai et à Rimouski le 31 mai.

C'est la Confédération des organismes provinciaux des personnes handicapées, formée d'une trentaine d'associations, qui a eu l'idée de créer cette commission.

M. Vennat sera assisté dans son travail par cinq commissaires, dont deux se déplacent en fauteuil roulant. Il s'agit de M. Michel Trottier, de l'Association de la santé mentale, M. Mario Bolduc, chercheur au ministère de la Santé et des Services sociaux, M. Claude Maurice, conseiller à la direction du centre Louis-Hébert, Mme Patricia Falta, architecte et professeur, et Mme Françoise Gilbert, ex-directrice de l'Association du Québec pour l'intégration sociale.

Une fois leur tournée terminée, les commissaires traceront un portrait de la situation actuelle et feront des recommandations pour améliorer le sort des handicapés.

**Autre cas de  
méningite sur  
la Rive-Sud**

■ Un autre cas de méningite a été relevé sur la Rive-Sud. Il s'agit cette fois d'une dame de 88 ans qui, d'après les informations obtenues, serait sur la voie de la guérison.

Selon le docteur Alain Poirier, du Département de santé communautaire de l'hôpital Charles-Lemoyne, il n'existerait aucun lien entre ce nouveau cas et les quatre précédents qui ont fait deux morts.

L'an dernier, il y a eu 120 victimes de méningite au Québec. On ignore si ce nombre sera dépassé en 1991. On compte 56 cas depuis le début de l'année, soit une dizaine de plus qu'à la même période en 1990.

Le docteur Poirier rencontrait la population de la Rive-Sud, lundi soir, à la polyvalente de Boucherville. Selon lui, la faible assistance, une soixantaine de personnes, démontre que la peur a diminué. «On est rassuré de constater que les gens sont rassurés.»

Depuis l'opération vaccination, on n'a pas découvert de nouveaux cas de méningite reliés à la brasserie de Vieux Village, de Boucherville. «On ne peut cependant affirmer avec certitude que cela ne se produira pas.»

**On m'offre une super MPV avec en plus,  
le climatiseur gratuit\*  
ou une remise de 1 500 \$!**

*J'te crépat.*

**C'est l'un des dix meilleurs véhicules!\*\***

*J'te crépat.*

**C'est la meilleure de sa catégorie!\*\*\***

*J'te crépat.*

**C'est la fourgonnette importée  
la plus vendue au Canada!\*\*\*\***

*J'te crépat.*

**Demande au vendeur  
...c'est une Mazda!**

*Oké! Oké...  
j'te cré.*

Peut être équipée d'un moteur V6 de 3L, de 2 ou 4RM, de freins à disques assistés à l'avant, de freins ABS à l'arrière et peut accueillir 5 ou 7 passagers.



**LES CONCESSIONNAIRES MAZDA  
VOTRE GARANTIE**



L'offre «climatiseur» s'applique sur de nombreux autres modèles Mazda. Voyez votre concessionnaire!

\*Climatiseur gratuit ou remise de 1 500 \$ maximum offert sur la MPV. L'acquisition du véhicule doit être effectuée selon l'inventaire disponible chez le concessionnaire dès le 22 avril 1991. (Le climatiseur à double sortie également offert gratis sur la MPV vaut 2 000 \$). Offre qui ne peut être combinée à aucune autre. \*\*Selon Car and Driver. \*\*\*MPV 2RM en 1989 et MPV 4RM en 1990; par l'Association des journalistes automobiles du Canada. \*\*\*\*Selon les ventes du fabricant.

**Association des concessionnaires Mazda du Grand Montréal**

**Albi Automobiles Ltée**

3300, boul. Ste-Marie  
Mascouche, Québec  
474-2481-2 J7K 1P5

**Ami Auto Inc.**

276, boul. d'Anjou  
Châteauguay, Québec  
692-9600 J6K 1C6

**Armand Guérin**

Automobiles Ltée  
1530, boul. Chomedey  
Chomedey, Laval  
688-4787 H7V 3N8

**Autor Inc.**

2344, boul. Labelle  
Lafontaine, Québec  
436-8211 J7Z 5T5

**Avo Auto Inc.**

4815, rue Buchan  
Montréal, Québec  
737-7373 H4P 1S4

**Blondin Automobiles Ltée**

6464, boul. Henri-Bourassa Est  
Montréal-Nord, Québec  
324-9100 H1G 5W9

**Charles Garsau Inc.**

10175, rue Papineau  
Montréal, Québec  
381-3987 H2B 2A1

**Delisle Auto Ltée**

2815, rue Sherbrooke Est  
Montréal, Québec  
523-1122 H2K 1H2

**Fabreille Auto Inc.**

4010, boul. Dagenais  
Fabreille, Québec  
622-3434 H7R 1L2

**Fort Chambly**

Automobiles  
830, boul. Perigny  
Chambly, Québec  
658-6623 J3L 1W3

**Garage Blanchette Inc.**

900, rue St-Laurent Ouest  
Longueuil, Québec  
677-6347 J4K 1C5

**Jac Auto Lavaltrie**

651, rue Notre-Dame  
Lavaltrie, Québec  
588-4141 J0K 1H0

**Jac Auto Ltée**

3612, boul. St-Jean  
Dollard-des-Ormeaux, Qc  
626-8120 H9G 1X1

**Lachine Mazda**

2895, rue Notre-Dame  
Lachine, Québec  
637-1153 H8S 2H3

**Lacroix Automobile Ltée**

990, route 117  
Case postale 1020  
Val-Éclair, Québec  
322-3937

**Le Domaine De l'Auto**

P.A.T. Ltée  
12210, rue Sherbrooke Est  
Pointe-aux-Trembles, Qc  
645-1694 H1B 1C7

**Mazda de Blainville**

738, boul. Labelle  
Blainville, Québec  
437-8000 J7C 2K2

**Mazda 2-20**

1, boul. Don Quichotte  
Ile Perrot, Québec  
453-7220 J7V 7X4

**Mazda Gabriel**

5333, rue St-Jacques Ouest  
Montréal, Québec  
484-7777 H4A 2C9

**Mazda St-Hyacinthe**

3190, rue Cusson  
St-Hyacinthe, Québec  
774-1345 J2S 8N9

**Quintin Automobiles Inc.**

490, rue Jacques-Cartier Sud  
St-Jean, Québec  
346-9445/658-9042  
J3B 4K9

**St-Constant Auto Ltée**

48, rue St-Pierre  
St-Constant, Québec  
632-0700 J0L 1X0



**SOLDE** 20% a 45% DE REDUCTION

**PIANOS NEUFS ET D'OCCASION**  
BALDWIN ET YOUNG CHANG

PLAN DE RÉSERVATION POUR SEPTÈMBRE 1991

**PIANOS NEUFS**  
81\$ PAR MOIS SUR 36 MOIS | 114\$ PAR MOIS SUR 24 MOIS

LOCATION - BAIL TAXES EN SUS

4 jours seulement: les 24, 25, 26 et 27 AVRIL.

**PIANOS D'OCCASION**  
EX.: PETIT PIANO Ord. 1650\$ SPECIAL 1350\$  
EX.: PIANO LINDSAY Ord. 850\$ SPECIAL 550\$  
EX.: PIANO À QUEUE Ord. 4950\$ SPECIAL 3350\$

**R. BOUTHILLIER MUSIQUE**  
3338, Belair 722-8741  
5770, av. Decelles 738-6640

**ENTREPOSAGE DE FOURRURES**

Confiez-nous vos précieuses fourrures, elles méritent les meilleurs soins pour conserver leur beauté naturelle durant des années. Alors vous voudrez les entreposer durant tout l'été dans nos garde-fourrures climatisés, à l'épreuve du feu et du vol.

**COMPAREZ NOS PRIX**

pour l'entreposage, les assurances et le nettoyage Lusterized. Profitez de nos bas prix hors saison pour les réparations ou consultez-nous sur les possibilités intéressantes de transformation de style de votre fourrure, avec cuir ou en pelisse double.

ESTIMATION GRATUITE sur demande  
CUELLETTE ET LIVRAISON RAPIDES, SANS FRAIS

**NICHOLAS FOURRURES**  
Depuis 1924

3929, rue Wellington  
769-2767

**Un comité recommande à Ottawa d'imposer un régime plus strict aux cures et produits amaigrissants**

Presses Canadienne OTTAWA

Un comité fédéral du ministère de la Santé presse le gouvernement de prendre les mesures nécessaires pour encadrer plus strictement l'industrie florissante des régimes-minceur et produits amaigrissants, notamment en exigeant un permis des cliniques d'amaigrissement et en supervisant les programmes commerciaux de traitement de l'obésité.

« Il semble que les Canadiens dépensent des millions de dollars chaque année en régimes alimentaires et cures d'amaigrissement à l'efficacité inconnue ou douteuse », constate le rapport du groupe de travail de Santé et Bien-Être Canada sur le traitement de l'obésité.

Preuve de la vogue grandissante des programmes de perte de poids, le nombre de cliniques-minceur en franchise en activité au Canada atteint maintenant 500, ce qui est trois fois plus qu'en 1987. On estime à 350000 le nombre de Canadiens — des Canadiennes à 90 p. cent — qui s'inscriront cette année à un programme d'amaigrissement. Ensemble, ils et elles déboursent environ 300 millions \$ dans l'espoir de réduire leur poids et d'affiner leur silhouette.

L'étude du groupe de 19 membres souligne que la perte de poids comporte des dangers, parfois mineurs, parfois graves pour la santé. Il peut s'agir de fatigue,

**Portes et fenêtres VERDUN**

**LE SUPERMARCHÉ « PAYEZ ET EMPORTEZ »**

**STANLEY**  
PORTE EN ACIER ISOLÉE 232\$  
• Prémontée dans un cadre en pin  
• Coupe-froid magnétique  
• grandeur 32 et 34 po.  
• Cadre 1 1/4 po.  
• Modèle J ou K-03  
GARANTIE 5 ANS

**STANLEY**  
PORTE EN ACIER ISOLÉE 215\$  
• Prémontée dans un cadre en pin  
• Coupe-froid magnétique  
• grandeur 32 ou 34 po.  
• Cadre 1 1/4 po.  
• Modèle J ou K-06  
GARANTIE 5 ANS

**PORTES DE GARAGE FINI P.V.C.**  
En acier, isolée, sectionnelle. Quincaillerie incluse.  
8 x 7 pi 493\$  
9 x 7 pi 521\$  
10 x 7 pi 549\$

**STANLEY**  
BLANCHE SUR LES 2 CÔTÉS  
En acier, isolée, sectionnelle. Quincaillerie incluse.  
8 x 7 pi 329,99\$  
9 x 7 pi 359,99\$  
10 x 7 pi 419,99\$

**PORTES STANLEY GARANTIES 5 ANS**

Heures d'ouverture:  
Lun., mar., merc., de 8 h 30 à 17 h 30  
Jeudi: de 8 h 30 à 20 h  
Vendredi: de 8 h 30 à 17 h  
Samedi: de 8 h 30 à midi  
Fermé entre midi et 13 h en semaine

Prix en vigueur jusqu'au 30 avril 1991

|   |  |   |  |  |
|---|--|---|--|--|
| <b>VERDUN</b><br>3032<br>boul. LaSalle (près Atwater)<br>769-1725 | <b>MONTRÉAL</b><br>2269<br>St-Clément (près Vieux)<br>255-6868 | <b>LAVAL</b><br>4525<br>boul. Samson (Chomedey)<br>681-1547 | <b>RIVE-SUD</b><br>139<br>boul. Laurier (rte. 116) (St-Basile)<br>653-2265 | <b>VERDUN</b><br>4281<br>av., Verdun (coin Gordon)<br>761-7895 |
|---|--|---|--|--|

**PORTE-PATIO AERO**  
5 x 7 pi recouverte en vinyle  
Garantie 10 ans  
429\$

**Economisez**

avec les BMRabais de votre BMRiste

Prix BMR en vigueur jusqu'au 4 mai 1991. Ces prix sont « Payez et Emportez ».

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>SUPERSPIKE</b></p> <p>10<sup>99</sup></p> <p><b>Pieu de clôture SUPERSPIKE de TRIAND</b><br/>Ne nécessite ni creusage, ni béton. Installation en 5 minutes.</p>       | <p><b>Grosfillex</b></p> <p>54<sup>99</sup></p> <p><b>Porte extensible et à cloison NEVA de GROSFILLEX</b><br/>24" à 30" x 80" - couleur blanche. Facile à installer et permet de gagner de l'espace.</p> | <p><b>EXCHANGE A-BLADE</b></p> <p>15<sup>99</sup> sans échange</p> <p>5<sup>99</sup></p> <p>Rapportez votre vieille lame de scie circulaire 7 1/4" x 20 dents du programme Exchange-a-Blade et obtenez une nouvelle pour seulement</p> |
| <p><b>FIBERGLAS CANADA INC.</b></p> <p>19<sup>99</sup> le paquet</p> <p><b>Laine isolante rose R-20 de FIBERGLAS</b><br/>15" d'épaisseur. Un paquet couvre 54,9 pi. ca.</p> | <p><b>NADAIR</b></p> <p>71<sup>99</sup></p> <p><b>Ventilateur à plafond "Mini Designer" de NADAIR</b><br/>5 pales - 42" de diamètre. Luminaire 3 projecteurs blancs en mèche. # MD-905-SW-K63</p>         | <p><b>Makita</b></p> <p>219<sup>99</sup></p> <p><b>Perceuse 3/8" sans fil #6093DW de MAKITA</b><br/>2 vitesses réglables avec inversion de marche. Frein électrique pour arrêt en rapidité.</p>  |

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités ou d'offrir des substituts.

|  |  |   |  |   |   |
|--|--|---|--|---|---|
| <b>MONTRÉAL</b><br>SHEARER BUCK-RUTHERFORD INC.<br>50, rue Sunson<br>748-8161          | <b>MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION MAGNAN INC.</b><br>2461, rue Augustin-Carlin<br>931-2561                    | <b>J.C. PRUD'HOMME INC.</b><br>88, rue Principale<br>Châteauguay<br>692-9992                  | <b>CHARLES GODFRIND INC.</b><br>1156, route 344<br>L'Assomption<br>589-2201              | <b>MARCEL BELLEVILLE INC.</b><br>90, av. du Moulin<br>210, boul. Saint-Joseph<br>Saint-Jean<br>359-1311 | <b>A. MIRON &amp; FRÈRE INC.</b><br>135, rue du Marché<br>Valleyfield<br>373-6015         |
| <b>CENTRE DE RENOVATION ST-ZOTIQUE INC.</b><br>2345, rue Saint-Zotique Est<br>725-9378 | <b>ENVIRONS DE MONTRÉAL</b><br>ERNEST BERGERON ET FILS INC.<br>500, Notre-Dame<br>Acton Vale<br>546-2761 | <b>MARC ROUSSEAU LTÉE</b><br>520, boul. Labelle<br>Chomedey<br>688-1170                       | <b>PAUL BERTRAND INC.</b><br>1155, rue Joliette<br>Longueuil<br>674-3577                 | <b>G.M. DUFOR INC.</b><br>1189, rue de la Montagne<br>Saint-Faustin<br>688-2052                         | <b>MATÉRIAUX J.C. BRUNET INC.</b><br>3639, chemin Oka<br>Saint-Joseph-du-Lac<br>472-7620  |
| <b>J.E. TREMBLAY LIMITEE</b><br>2291, rue des Ormeaux<br>351-3470                      | <b>D.N. RACINE INC.</b><br>2899, chemin de la Rivière<br>Albastron                                       | <b>F.V. LALONDE INC.</b><br>25, route 338<br>Coteau Landing<br>267-3559                       | <b>J.O. CARREAU INC.</b><br>1200, rue Girouard<br>Mareville<br>460-4419                  | <b>RENOVATION MICHEL TREMBLAY INC.</b><br>7000, route 125<br>Chertsey<br>882-3638                       | <b>MATÉRIAUX MIRON INC.</b><br>230, boul. Monseigneur-Langlois<br>Valleyfield<br>373-7272 |
| <b>NORMAN THOMPSON INC.</b><br>6750, BOUL. Léger<br>322-2965                           | <b>F.W. JONES &amp; SON LTD.</b><br>44, rue D'Archi<br>Bedford<br>248-3323                               | <b>FLURANT &amp; FRÈRE INC.</b><br>328, boul. Curé-Labelle<br>Fabreville<br>625-0711          | <b>GUÉNÉTTE &amp; FILS LTÉE</b><br>550, boul. des Laurentides<br>Piedmont<br>227-2634-95 | <b>EUGÈNE MONETTE INC.</b><br>2550, chemin Doncaster<br>Val-David<br>322-3833                           | <b>MATÉRIAUX MIRON INC.</b><br>230, boul. Monseigneur-Langlois<br>Valleyfield<br>373-7272 |
| <b>ARMAND BRUNET &amp; FILS LTÉE</b><br>48, av. Woisley Nord<br>481-8127               | <b>LACHUTE BMR</b><br>Route rurale n°2<br>Lachute<br>562-3707  | <b>GEO. H. DURAND LTÉE</b><br>210, rue Saint-Michel<br>Saint-Émile - de l'Énergie<br>886-3854 |  |   |   |

**BMRci beaucoup!**

**ASSEMBLÉE NATIONALE**

**AVIS DE CONSULTATION GÉNÉRALE**

Protection de la vie privée eu égard aux renseignements personnels détenus dans le secteur privé

La Commission des institutions a reçu le mandat de procéder à une consultation générale et de tenir des auditions publiques à compter du 8 octobre 1991 sur la protection de la vie privée eu égard aux renseignements personnels détenus dans le secteur privé et à cette fin:

- de se pencher sur la situation entourant la constitution des fichiers personnels et des banques de données ainsi que de leur mise à jour, leur utilisation et leur transformation;
- d'examiner les diverses solutions qui peuvent être envisagées de façon complémentaire aux mesures prévues dans le projet de loi 125 - Code civil du Québec;
- de recevoir tout commentaire sur les recommandations du rapport intitulé "Vie privée: zone à accès restreint" préparé par le comité interministériel sur la protection de la vie privée eu égard aux banques privées de données personnelles.

Toute personne ou organisme qui désire exprimer son opinion sur ces sujets peut soumettre un mémoire à la Commission des institutions.

Le mémoire doit être reçu au Secrétariat des commissions au plus tard le 23 août 1991 et être transmis en 25 exemplaires de format 21,5 cm sur 28 cm (8 1/2 pouces sur 11 pouces). Il doit être accompagné d'autant d'exemplaires d'un bref résumé de son contenu.

La Commission prendra connaissance des mémoires reçus. Elle choisira alors parmi les personnes et les organismes qui lui auront fait parvenir un mémoire, ceux qu'elle entendra.

Les personnes ou les organismes qui désirent que leur mémoire soit transmis à la Tribune de la presse doivent en faire parvenir 35 exemplaires supplémentaires.

Les documents mentionnés dans le mandat sont disponibles au Secrétariat des commissions.

Veillez adresser les mémoires, la correspondance et les demandes de renseignements à:

Me Lucie Giguère  
Secrétaire de la Commission des institutions  
Hôtel du Parlement  
Bureau 3.28  
Québec (Québec)  
G1A 1A3

Tél.: (418) 643-2722  
Télex: 051-2216  
Bélinographe: (418) 643-0248

Avis publié par le Secrétariat des commissions

# Incendie de St-Amable: les échantillons de sang des pompiers ont été confiés à l'IRSSST

GEORGES LAMON

C'est à l'Institut de recherche en santé et sécurité au travail

(l'IRSSST) qu'a été confié le dossier des échantillons sanguins des 47 pompiers, opérateurs de béliers mécaniques et autres em-

ployés de Saint-Amable qui ont été exposés dans l'incendie des vieux pneus de Saint-Amable. Rappelons que ces échantillons

sanguins sont entreposés depuis plus d'un an dans un congélateur du laboratoire de l'Université de Montréal. Jusqu'ici ces analyses

n'avaient pu être entreprises, faute, semble-t-il, de fonds nécessaires évalués à 150 000 \$ et que le ministère ne voulait pas débou-

quer.

Des médecins conseillers médicaux en santé environnementale du Département de santé communautaire de l'Hôpital Charles-Lemoyne, s'inquiétaient du sort donné à ces échantillons et craignaient que les retards apportés à les analyser risquaient de peut-être fausser les résultats espérés.

Pour le directeur de l'IRSSST, il s'agit au départ de savoir s'il y a effectivement un fondement scientifique pour analyser les échantillons de sang. Il croit que oui.

« Ca n'a jamais été une question de querelle de fonctionnaires ni de coût, a assuré le Dr Jean-Yves Savoie, mais de difficultés cliniques et scientifiques. Le problème était attribuable à la difficulté inhérente à faire ces analyses mais pas à la disponibilité des fonds. Ce sont des analyses très spécialisées qu'aucun laboratoire ne fait actuellement à l'exception de laboratoires de recherche très spécialisés. Ces analyses sont-elles faisables du point de vue technique? »

Selon le Dr Savoie, il s'agit effectivement d'une technique de fine pointe qui n'a jusqu'ici été expérimentée que sur des souris. « On s'attend à beaucoup de choses de ces analyses, mais il ne faut pas penser qu'on va tout régler, a-t-il insisté. Il ne faudrait pas non plus croire qu'en faisant de petits tests on va trouver la solution. » Il a ajouté qu'il proposera à l'Université de Montréal de s'occuper de ces analyses.

Par ailleurs, le Dr Savoie reconnaît que ces analyses qui pourront s'échelonnner sur une période de six mois, posent un dilemme à la fois éthique et scientifique: comment peut-on expliquer la complexité des résultats qui seront obtenus et pourquoi on les a faits?

D'autre part, l'IRSSST devrait annoncer prochainement la composition d'un groupe de travail scientifique et technique constitué de scientifiques et des divers intervenants: service d'incendie, protection civile et département de santé communautaire, en cas d'accidents du genre de Saint-Amable.

Selon le Dr Savoie, il s'agit surtout de se concerter sur les moyens à mettre en marche pour prévenir de telles situations comme Saint-Amable. « Nous voulons également donner un éclairage scientifique et clinique par rapport au travailleur », a conclu le directeur de l'IRSSST.

## Le nombre de fractures de la hanche ne cesse de croître

Au Québec, le nombre croissant de fractures de la hanche, plus de 4 000 par année, inquiètent les orthopédistes qui lancent hier, un dépliant d'information à l'intention du public.

Le vieillissement de la population est l'une des principales raisons de l'augmentation de ce type de fractures qui ont doublé au cours des 15 dernières années. Des études récentes montrent qu'elles entraînent un taux de mortalité de 20 p. cent et qu'un grand nombre de personnes souffrent de complications importantes après l'opération. Un malade sur deux subira une grande perte d'autonomie.

Selon les spécialistes, le coût moyen du traitement d'une fracture de la hanche est d'environ 30 000 \$, ce qui représenterait des dépenses de plus de 100 millions \$. Le docteur Danièle Desloges, de l'hôpital Charles-Lemoyne, affirme qu'il y aura deux fois plus de femmes que d'hommes qui subiront une telle fracture au cours des prochaines années.

Chaque année, plus de 1 000 personnes doivent subir un remplacement de la hanche par une prothèse, à la suite d'une fracture ou de l'arthrite. Le traitement diffère en fonction de l'âge, de l'état général du patient et de la fracture.

Il y a deux sortes d'intervention: l'enclouage de la hanche qui consiste à fixer les fragments osseux à l'aide d'une plaque métallique vissée. Quand cela n'est pas possible, on doit remplacer la hanche par une prothèse en acier inoxydable insérée dans le fémur.

D'après le docteur Robert Duchesnes, orthopédiste, l'activité physique, la marche surtout, est un excellent moyen de prévention qui assure un tonus musculaire. Parmi les autres moyens, il y a l'hormonothérapie, pour les femmes, qui permet de réduire les risques d'ostéoporose, une saine alimentation, l'abandon du tabac et la suppression des somnifères qui favorisent les chutes.

En 1989, il y a eu 4 274 fractures de la hanche comparativement à 3 836 en 1987. On estime que 20 p. cent des lits d'un service d'orthopédie sont occupés par des patients ayant subi ce genre de fracture. La durée moyenne d'hospitalisation est de 23 jours; mais des complications peuvent survenir après l'opération.



Oui... c'est en plein le temps de venir vous négocier une vraie bonne affaire chez St-Laurent Lexus Toyota. Nous avons plus de 250 voitures en stock et un service dont la qualité est reconnue dans toute l'industrie.

Venez faire un tour chez le plus gros concessionnaire Toyota du grand Montréal... plus que jamais, vous ferez une affaire à votre goût.

**3333, Côte-de-Liesse**  
**747-9811**

(à l'est de Décarie sur la voie de service de la Métropolitaine)

**ON N'A RIEN QU'UNE PAROLE**

**St-Laurent LEXUS TOYOTA**

**BONJOUR**

## C A N D I A C



Une fleur en R.I.V.E



Une fleur en rive avec ses parcs, ses services, sa vie communautaire et culturelle, ses quartiers fleuris où règnent la tranquillité et la joie de vivre.

**Subventions**  
Jusqu'à 1 750 \$ en crédit de taxe réparti sur deux ans, pour la construction d'une maison neuve d'une valeur de moins de 125 000 \$. Aussi éligible au programme "Mon taux, mon toit" garantissant un taux hypothécaire de 8 1/2 % pour 3 ans ou une subvention allant jusqu'à 5 000 \$ de la Société d'habitation du Québec.

**Terrains à vendre**  
20 terrains appartenant à la municipalité sont mis en vente aux particuliers.

Renseignements : Ville de Candiac 659-7611



# RAPPORTEZ VOS VIEILLES ESPADRILLES

NOUS VOUS REMETTRONS **20\$\***

APPLICABLE À L'ACHAT D'UNE NOUVELLE PAIRE D'ESPADRILLES.

\* 20\$ DE RABAI À L'ACHAT D'UNE NOUVELLE PAIRE D'ESPADRILLES D'UNE VALEUR DE 69,99\$ ET PLUS.

\* 10\$ DE RABAI À L'ACHAT D'UNE NOUVELLE PAIRE D'ESPADRILLES D'UNE VALEUR DE 64,99\$ ET MOINS.

**NIKE**  
**Reebok**  
**BROOKS**  
**adidas**

**CASQUE DE VÉLO LOUIS GARNEAU**  
Modèle LG 4  
AU BAS PRIX DE **39<sup>99</sup>**

**VÉLO DE MONTAGNE CONTI LASSHA**  
Junior  
Design avant-gardiste  
16 pouces  
**SOLDE 99<sup>99</sup>**

**VÉLO DE MONTAGNE SCOTT BOULDER**  
- 21 vitesses S.T.I.  
- Groupe DÉORÉ LX  
- Cadre TANGE  
- Surdimensionné  
- Jantes SCOTT RX-7  
- Pneus RITCHEY FORCE  
- Freins cantilevers  
**SOLDE 179<sup>99</sup>**

**SUPERS AUBAINES**  
**VÉLO SPECIALIZED**  
• ROCKHOPPER  
• ROCKHOPPER COMP  
**VÉLO KAWAHARA**  
• INSTINCT  
**DE NOS ACHETEURS À DES PRIX PLUS QU'AVANTAGEUX**

**VÉLO DE MONTAGNE CONTI LASSHA**  
Pour hommes et femmes  
Avec dérailleuse SHIMANO  
**SOLDE 659<sup>99</sup>**

À L'ACHAT DE TOUT VÉLO CONTI, OBTENEZ GRATUITEMENT LE MAXI SERVICE 2 ANS, EXCLUSIF À ANDRÉ LALONDE SPORTS. UNE VALEUR DE 60\$.

**MAXI SERVICE 2 ANS**

**André Lalonde Sports**

Les prix sont en vigueur jusqu'au samedi 4 mai, ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les modèles, couleurs et grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins. Les produits illustrés servent à titre de référence seulement et peuvent être différents des produits annoncés.

**MONTRÉAL ET ENVIRONS**

- Anjou 6200, boul. Louis H. Lafontaine (514) 354-5105
- Centre-Ville 720, rue Ste-Catherine ouest (514) 875-8815
- Montréal-Nord 5818, Charlevoix (514) 325-1001
- Pointe-Claire 385, boul. Brunswick (514) 694-0420
- Repentigny 256, rue Notre-Dame (514) 582-1123
- Rosemont 3105, rue Masson (514) 374-7323
- Ste-Anne 4851, Queen Mary (514) 340-9789
- St-Zasques 818, boul. St-Zasques (514) 267-0372
- Valleyfield 114, rue Champlain (514) 373-1435

**RIVE SUD**

- Châteauguay 38, boul. d'Anjou (514) 892-7918
- Greenfield Park 755, boul. Taschereau (514) 465-8950
- Longueuil 2425, Chemin Chambly (514) 468-1188

**RIVE NORD**

- Leval 222, boul. des Laurentides (514) 668-7323
- Terrbonne 1650, Chemin Gascon (514) 954-1055
- St-Eustache 367, Place Arthur-Sauvé (514) 491-7277

**CANTONS DE L'EST**

- Drummondville 131, Lindsay avenue (819) 477-0442
- St-Hyacinthe 3200, Laframboise (514) 774-1104
- Victoriaville 545, boul. Gamache (819) 758-1403

**QUÉBEC**

- Charlesbourg 4310, 1ère avenue (418) 822-1009
- Neuchâtel 4605, boul. de Lauvergne (418) 842-5014
- St-Anne-de-Beaupré 9876, boul. Ste-Anne (418) 827-4558
- Sainte-Foy 2450, boul. Laurier (418) 658-0010

**LANAUDIÈRE/MAURICHE**

- Grand-Mère\* 10 100, boul. Vallée du Parc (819) 538-0011
- Joliette 20, Place Bourget (514) 759-7152
- Trois-Rivières 3748, boul. des Forges (819) 373-2622
- Val St-Côme\* Station de Ski Val St-Côme, C.P. 291 (514) 883-0321

**BAS DU FLEUVE/BEAUCÉ**

- Ville St-Georges 12 101, 1ère avenue (418) 227-5005
- St-Melac 27, Route 27 (418) 642-2128
- Vallée Jonction\* 538, Chemin de l'Écoré (418) 253-5031

**SAGUENAY/LAC ST-JEAN**

- Alma 1055, avenue Dupont sud (418) 688-8584

**OUTAOUAIS**

- Ottawa 702, rue Bank (613) 231-5403
- Rouyn-Noranda 100, rue du Terminus (819) 784-3988
- St-Basile-de-Québec 54, rue Principale (819) 724-2231

## Naufrage du McAllistair: un survivant rescapé et cinq marins disparus

Presse Canadienne  
QUÉBEC

Un survivant a été rescapé et cinq hommes d'équipage manquaient toujours à l'appel, hier soir, à la suite du naufrage du remorqueur Patricia B. McAllister au large du village gaspésien de Rivière-au-Renard, vers 5 heures lundi matin.

Un avion du Centre de coordination des sauvetages de Halifax a aperçu, hier, deux canots de sauvetage dans le golfe Saint-Laurent à l'endroit d'où le remorqueur avait signalé sa dernière position.

Le capitaine Ross Brown, porte-parole du centre, a déclaré que l'un des canots était vide mais qu'il se trouvait un homme dans le second. Souffrant d'hypothermie, il a été transporté à l'hôpital de Chandler et il devait être transféré à l'Hôtel-Dieu de Sorel en soirée, hier.

À 19 h 28 hier soir, des leurs de cinq ou six fusées de détresse auraient été aperçues au large de Percé et un hélicoptère de recherche a effectué un dernier survol de ce secteur avant la tombée complète de la nuit. Vers 19 h 00, la brume avait commencé à nuire à la visibilité.

Quant au canot pneumatique remis aux enquêteurs de la Sûreté du Québec, détachement de Pabos, il avait été trouvé à une trentaine de mètres au large de Cap-d'Espoir.

Au quartier-général de la McAllister Towing and Salvage, à Montréal, un porte-parole qualifiait la journée de «tragique» tout en refusant de dévoiler l'identité des membres de l'équipage du Patricia B. McAllister, même celle du rescapé, un citoyen de Sorel.

Un des marins disparus est originaire de Petite-Rivière-Saint-François, à La Malbaie, a par ailleurs confirmé l'emploi de McAllister, et les quatre autres sont de la région de Montréal. Le survivant a été secouru une trentaine d'heures après le naufrage.

Le remorqueur se dirigeait vers les chantiers navals de Pictou, en Nouvelle-Écosse, pour l'inspection de sécurité annuelle. Il y était attendu à 23 heures, lundi. Comme il n'était toujours pas arrivé mardi matin, on a prévenu le Centre de coordination des sauvetages. Cinq navires de la garde côtière, un avion Buffalo des Forces armées et trois hélicoptères Labrador ont alors entrepris les recherches. On ignore encore la cause du naufrage.

Le Patricia B. était le plus gros remorqueur de la flotte de McAllister. Cette entreprise avait connu, il y a plusieurs années, une tragédie aussi grave. Un remorqueur avait alors été renversé par la fausse manœuvre d'un navire que le bateau de touage assistait dans le port de Montréal.

## Au moins 74 morts et des milliers de sans-abri au Costa-Rica et au Panama

Les dégâts matériels atteindront plusieurs centaines de millions

La Presse, CP, AP, AFP, UPI, Reuter

Au moins 74 morts, environ 800 blessés, des milliers de sans-abri, des dégâts matériels pouvant atteindre plusieurs centaines de millions de dollars. Tel était hier après-midi le bilan, qui pourrait encore s'alourdir, du tremblement de terre qui a secoué lundi le Costa Rica et le Panama.

«C'était comme si on faisait du surf sur l'asphalte», a déclaré un Montréalais de 22 ans, Mike McLellan, en vacances au Costa Rica avec son frère Eric, âgé de 20 ans. Les deux voyageurs étaient à San Jose, la capitale du pays, lorsque le tremblement de terre a frappé. «Les gens criaient, les femmes priaient. Il y avait des vagues dans la rue», ont-ils dit.

Les fortes secousses de 7,4 degrés à l'échelle de Richter ont laissé derrière elles, surtout dans la région de la ville de Puerto Limon, sur la côte atlantique, des scènes apocalyptiques.

Tandis que les secours nationaux et étrangers continuaient d'affluer dans les zones sinistrées pour tenter de dégager d'éventuels survivants des décombres et secourir les blessés, le ministère des Affaires extérieures du Canada indiquait que, selon les dernières informations transmises à Ottawa par téléphone hier après-midi depuis l'ambassade canadienne à San Jose, aucun Canadien n'avait été tué ou blessé au cours du séisme.

«Tous nos voyageurs sont sains et saufs», a par ailleurs fait savoir à Montréal une représentante du

grossiste en voyages Mirabelle Tours après la réception d'un message transmis par télécopieur depuis le Costa Rica par son agent dans ce pays. La porte-parole du voyageur a toutefois souligné que l'on était sans nouvelles de quelques voyageurs canadiens n'ayant acheté de l'organisation que des billets d'avion mais que cela n'était pas nécessairement mauvais signe.

Mirabelle Tours fonde son optimisme sur le fait que la très grande majorité de ses 250 voyageurs séjournant présentement au Costa Rica sont installés dans des stations balnéaires du littoral du Pacifique alors que le séisme a touché surtout le nord et la côte atlantique du pays. Les clients du voyageur montréalais, qui seront alors du dernier vol de la saison commandé par le grossiste, rentreront au Québec à bord d'un appareil de National au cours du prochain week-end.

Les autorités canadiennes estiment qu'environ 1500 Canadiens pourraient se trouver présentement au Costa Rica. Il y a parmi eux 16 adolescents membres de l'équipe de soccer provinciale junior de l'Ontario qui se sont rendus dans ce pays de l'Amérique centrale pour y participer à un tournoi.

L'instructeur de l'équipe, Gord Miller, a indiqué que les jeunes venaient à peine de regagner leur hôtel à San Jose, après une excursion sur une montagne volcanique située à 90 minutes de route de la capitale, lorsque la terre s'est mise à trembler. «Je crois que nous avons été chanceux de

ne pas nous trouver alors sur les routes sinueuses de la montagne, a dit Miller au téléphone depuis sa chambre d'hôtel. La plupart des garçons ont été secoués, mais ils sont en bonne forme.»

Tout le groupe a dû évacuer l'hôtel, un édifice construit récemment, et demeurer dans la rue pendant environ deux heures tandis que se succédaient des séries de chocs et de secousses dans le sol.

L'Agence canadienne de développement internationale a annoncé hier qu'elle a répondu à l'appel lancé par la Croix-Rouge par un don de 100 000 \$ destiné à l'achat de couvertures, de tentes et de générateurs électriques.

Le tremblement de terre, qui est survenu précisément à 15 h 55 (locales), est considéré comme une des pires catastrophes de l'histoire du Costa Rica et du Panama. En 1910, un violent séisme avait fait 600 morts à Cartago, ancienne capitale du Costa Rica.

Outre les 50 morts signalés hier dans le premier de ces pays et les 24 dans le second de même que les centaines de blessés, on disait compter des deux côtés de la frontière de 10 000 à 15 000 personnes laissées sans abri.

Au seul Panama, un millier d'habitations et d'édifices ont été détruits, a indiqué la Protection civile panaméenne. Au Costa Rica, dans la ville de Puerto Limon, qui compte 50 000 habitants, deux hôtels et plusieurs autres bâtiments se sont effondrés. Et à Matina, la ville voisine, plusieurs blessés ont été retirés des décombres d'immeubles.

WOW! A PRIX IMBATTABLE

**Scie passe-partout**  
5 amp. Vitesses variables  
**Trakita \$149**  
SPECIAL

**«Grinder» 4 po**  
5 amp. 12 000 RPM  
Ord. #149  
**\$69<sup>95</sup>**  
SPECIAL

**Collecteur de poussière**  
Moteur 2 HP  
110220 volts  
Sac pouvant contenir 40 gal.  
Ord. \$695  
**\$485**  
SPECIAL

**«Press-drill»**  
Modèle pour établi  
Mandrin 5/8 po  
Moteur 1 HP  
Ord. \$295  
**\$175**  
SPECIAL

**Sableuse à bande**  
horizontale et verticale  
Courroie 4 po x 36 po et 6 po / Disque  
Moteur inclus  
Ord. \$215  
**\$99**  
SPECIAL

**Banc de scie 10 po.**  
Moteur 2 HP  
110220 volts  
Table 27 po x 41 po en fonte. Ord. #695  
**\$457**  
SPECIAL

**Sableuse à bande**  
horizontale et verticale  
Courroie 6 po x 48 po x 9 po - Disque  
Moteur 1 1/2 HP  
Ord. \$369  
**\$285**  
SPECIAL

**Lame pour travailler la mélamine**  
7 1/4 po au carbure  
**\$25**  
10 po - 80 dents  
SPECIAL \$69<sup>95</sup>

**Banc de scie 10 po portatif**  
Moteur 1 1/2 HP  
110 volts lame incluse  
Ord. \$225  
**\$137**  
SPECIAL

**Soudeuse électrique**  
100 amp. - 110 volts  
Complètement équipée  
**\$169**  
SPECIAL

**«Corroyeurs»**  
6 po  
Table 7 po x 42 po en fonte  
2 tables ajustables  
Moteur 1 HP  
Ord. \$475  
**\$350**  
SPECIAL

**Scie à onglet 10 po**  
Ord. \$325  
**\$199**  
SPECIAL

Les photos peuvent légèrement différer des articles offerts. Tous ces prix sont garantis jusqu'au 11 mai 1991.  
**MACHINERIE PLUS LTÉE**  
3391, rue Hochelaga (pres Davidson) Montréal (Québec)  
Tel.: 523-8080 523-1554  
Quantités limitées.  
Heures d'ouverture:  
Du lundi au mercredi de 8 h à 17 h  
Jeudi et vendredi de 8 h à 21 h  
Samedi de 9 h à 16 h  
REPARATION DE MOTEURS ET D'OUTILS ÉLECTRIQUES

**OUVERT LE MERCREDI JUSQU'À 21H**

# GRANDE OUVERTURE\*

**JUSQU'À 70% de rabais**

**DU PLUS GRAND ENTREPÔT D'ÉLECTRONIQUE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC**

**AUCUN BESOIN D'ATTENDRE À LA FRONTIÈRE**

**OUVERTURE À 9:30 A.M. PRÉCISES**

**36 MOIS POUR PAYER INCROYABLE!**

**PHILIPS TÉLÉ-COULEUR STÉRÉO**

**MERCREDI AU SAMEDI**

# \$599

**ACHAT EN PERSONNE SEULEMENT!**

**DERNIÈRE CHANCE - MER. - JEU. - VEND. - SAM.**

MARCHANDISES LIMITÉES DE DÉMONSTRATEURS FAITES VITE

**33" STÉRÉO M.T.S.**

**TOSHIBA**

- STÉRÉO M.T.S.
- TÉLÉCOMMANDE UNIFIÉE
- 700 LIGNES DE RÉOLUTION
- MINUTERIE D'ARRÊT
- MISE HORS DE FONCTION AUT.
- GARANTIE PAR IMPACT ET NON TOSHIBA CANADA

**\$1599**

MARCHANDISES LIMITÉES DE DÉMONSTRATEURS FAITES VITE

**TOSHIBA VHS VIDEO**

- TÉLÉCOMMANDE, AVEC AFFICHAGE DE LA PROGRAMMATION À L'ÉCRAN
- 2 TÊTES
- 8 ÉVÉNEMENTS PROGRAMMATION 1 AN
- GARANTIE PAR IMPACT ET NON PAR TOSHIBA CANADA LTÉE.

**\$299**

VHS

**MITSUBISHI**

**SYSTÈME DE SON**

Télécommande incluse

- SYNTONISATEUR ÉLECTRONIQUE
- TOURNE-DISQUES
- DOUBLE CASSETTE
- HAUT-PARLEURS 3 VOIES
- SUPPORT DISPONIBLE (EN OPTION)
- ÉGALISATEUR INCLUS (NON-ILLUSTRÉ)

**300 watts RMS**

**\$699<sup>99</sup>**

**AIWA PORTATIF AVEC LECTEUR COMPACT DISC**

- AM-FM STÉRÉO
- LECTEUR LASER COMPACT
- CASSETTE
- GARANTIE IMPACT

**\$149<sup>99</sup>**

**TEAC**

- AMPLIFICATEUR ..... à partir de 149\$
- RÉCEPTEUR ..... à partir de 199\$
- MAGNÉTOCASSETTE ..... à partir de 169\$
- LECTEUR LASER ..... à partir de 199\$

*Les vrais experts en électronique!*

**4329, RUE PAPINEAU**  
Tél.: 525-8686

Stationnement gratuit  
(2 minutes du pont Jacques-Cartier)

**IMPACT ÉLECTRONIQUE**

CERTAINS ITEM PEUVENT ÊTRE DES DÉMONSTRATEURS  
LES PHOTOS PEUVENT ÊTRE LÉGÈREMENT DIFFÉRENTES, QUANTITÉS LIMITÉES

\* LECTEURS LA PRESSE

BOULEVARD MÉTROPOLITAIN  
ST-DENIS  
PAPINEAU  
5 MIN. DU BOUL. MÉTROPOLITAIN  
IMPACT

REPARATION DE MOTEURS ET D'OUTILS ÉLECTRIQUES

# CHOIX COMPLET QUINCAILLERIE PASCAL

## À GRAND RABAIS 4 JOURS SEUL.

AUJOURD'HUI JUSQU'À SAMEDI

**ÉCONOMISEZ 10\$**  
Chariot/diable fonctionnel

Mesure 14 x 8 x 47" verticalement & 14 x 8 x 32" horizontalement. Support pour sac à ordures.....No 0580201

Notre prix 33.59 **23<sup>59</sup>** ch.



**1/3 DE RABAIS!**

**Pompe auto-amorçante**  
Robuste. S'adapte à toute perceuse de 1/4".....No 4086198

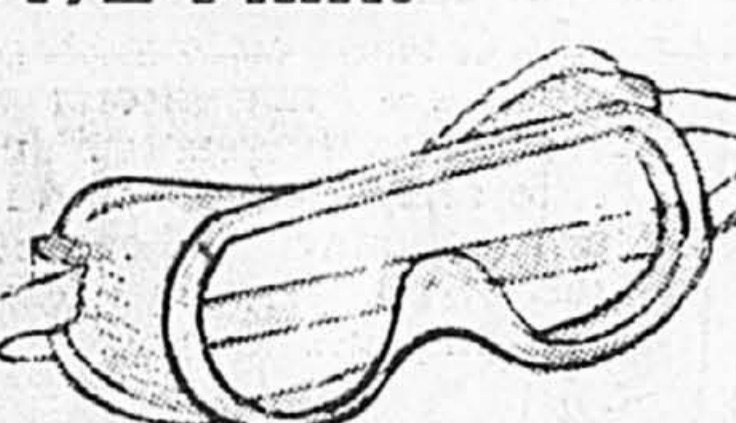
Notre prix 33.15 **21<sup>97</sup>** ch.



**1/2 PRIX!**

**Lunettes protectrices**  
Plastique transparent & flexible.....No 0574031

Notre prix 3.45 **1<sup>72</sup>** ch.



**ÉCONOMISEZ PLUS DE 35%**  
Tournevis 12 en 1

12 embouts assortis se rangeant dans le manche & support à ceinture inclus.....No 1129864

Notre prix 10.75 **6<sup>88</sup>** l'ens.



**ÉCONOMISEZ 40\$**  
Scie circulaire de 7-1/4", 13A

**RYOBI**

5000 tr/min. Capacité de coupe de 2-3/8" à 90° & 1-9/16" à 45°. Lame à pointes carburées incluse.....No 1456032

Notre prix 149.99 **109<sup>88</sup>** ch.

Quant. lim.: 250 pour la chaîne



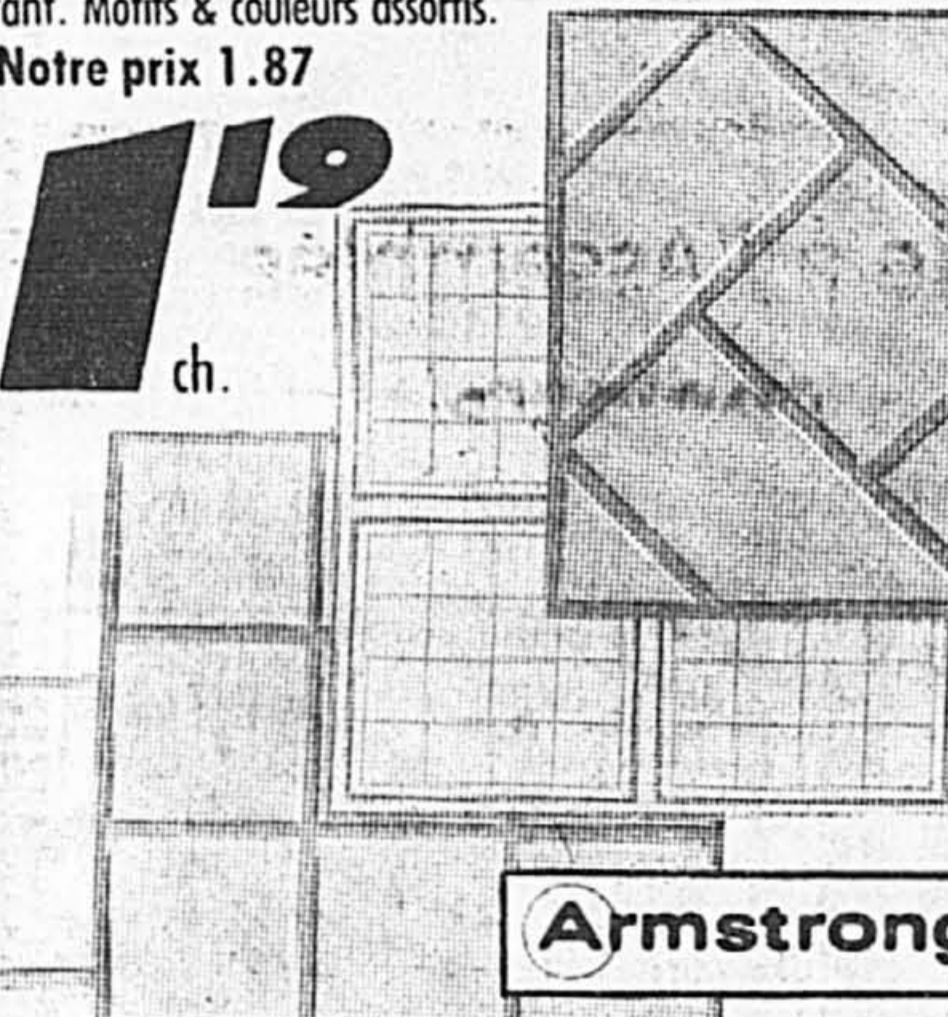
**ÉCONOMISEZ PLUS DE 35%**  
Carreau Solarian®

12 x 12". Sans cirage. Autocollant. En vinyle résistant. Motifs & couleurs assortis.

Notre prix 1.87 **1<sup>19</sup>** ch.

**Armstrong**

Boîte de 45  
Notre prix 84.15 **53<sup>55</sup>** la boîte



**ÉCONOMISEZ PLUS DE 35%**

**Ruban à sceller**  
48 mm x 66 m. Choix de tan ou transparent.....No 0146404, 0257478

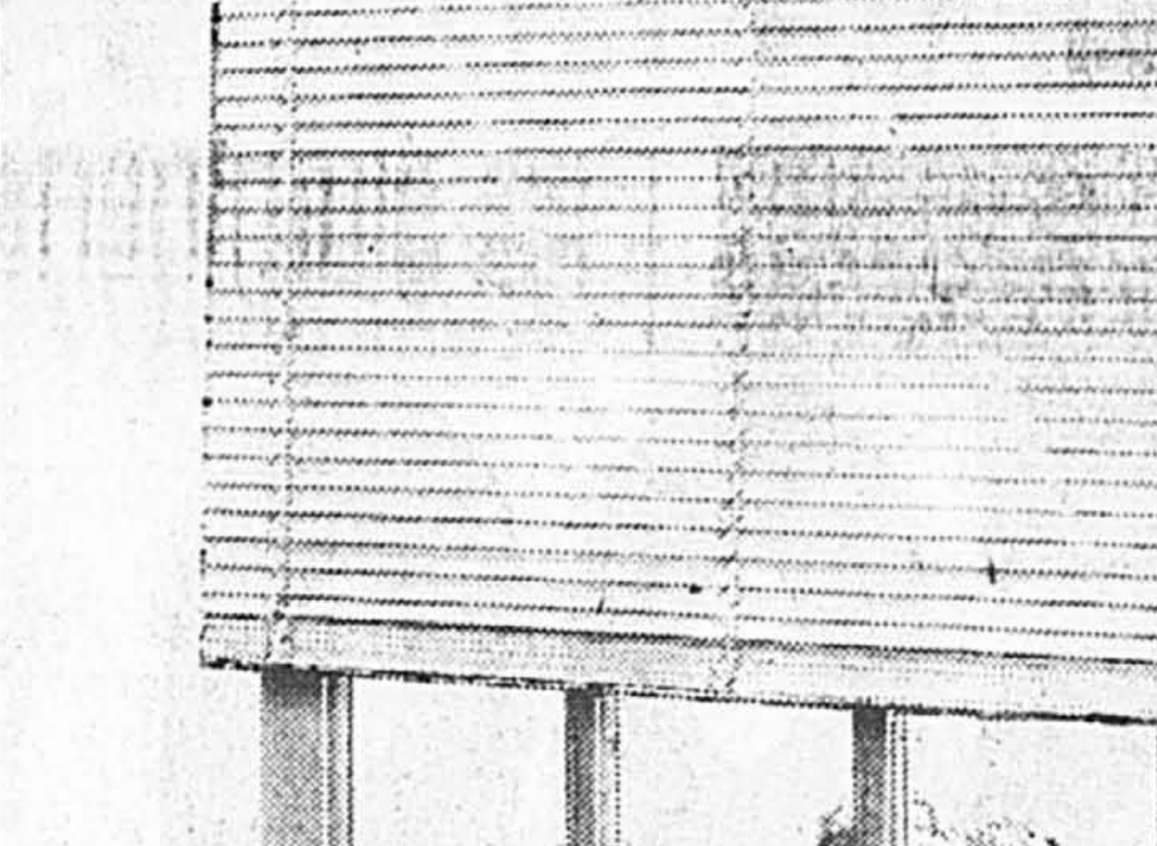
Notre prix 2.29 **1<sup>44</sup>** le rouleau



**ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%**  
Stores mini-véniens en P.V.C.

Lamelles de 1", 45" ou 64" de long. Largeurs ass. 78 x 84" pour porte patio aussi disponible. Blanc, ivoire ou gris.

Nos prix 9.69 à 68.65 **5<sup>99</sup> à 34<sup>29</sup>** ch.



**ÉCONOMISEZ PLUS DE 20%**  
Émondoir télescopique

Lame en acier au carbone de 13-1/2", manche de 8' & corde de 9-1/2".....No 1031015

Notre prix 24.99 **18<sup>88</sup>** ch.



**ÉCONOMISEZ JUSQU'À 30\$**

**Bicyclette BMX, roues 16" ou 20"**

Freins à contre-pédalage. Coussins de protection. Couleurs assorties. 20" avec réflecteurs.

**TOUT ASSEMBLÉE**

Notre prix 79.99 & 89.99 **59<sup>88</sup>** ch.

Quant. lim.: 400 assorties pour la chaîne



**ÉCONOMISEZ PLUS DE 25%**  
Tapis int./ext. "Écono"

6' de largeur. En polypropylène. Endos en latex. Couleurs assorties.

**Ozite**

3<sup>99</sup> la v.g. ca. Notre prix 5.49



**ÉCONOMISEZ PLUS DE 25%**

**Doublure de rideau de douche**  
En vinyle. 72 x 72". Rebord aimanté. Couleurs assorties.

Notre prix 3.89 **2<sup>88</sup>** ch.



**ÉCONOMISEZ 30%**  
Râteau de luxe

24 dents, manche en bois.....No 0920258

Notre prix 8.49 **5<sup>88</sup>** ch.



**Chaise "Monaco" à ressorts de tension**

Pliante pour rangement facile! Bras en bois. Couleurs vives assorties.....No 1237292

Notre prix 9.99 **8<sup>88</sup>** ch.

Quant. lim.: 500 pour la chaîne



**ÉCONOMISEZ PLUS DE 20%**

**Poubelle de porte d'armoire**

Poubelle de 15 L recouverte de P.V.C. Roulé. de 20 sacs incl. No 0279137

Notre prix 7.49 **5<sup>97</sup>** ch.

20 sacs de rechange (non illus.) No 1301519.....Notre prix 1.89 **1<sup>17</sup>** le rouleau



**ÉCONOMISEZ PLUS DE 25%**

**Doublure de rideau de douche**  
En vinyle. 72 x 72". Rebord aimanté. Couleurs assorties.

Notre prix 3.89 **2<sup>88</sup>** ch.



**ÉCONOMISEZ 45%**  
Support pour boyau

Solide support en métal mesurant 5-1/2 x 10".....No 0920185

Notre prix 1.79 **97<sup>¢</sup>** ch.



**1/3 DE RABAIS!**

**Douche-téléphone à pince pivotante**

Ajustable pour massage à jets ou à pulsations. Long tuyau flexible de 59" plaqué chrome.....No 0694657

Notre prix 22.45 **14<sup>97</sup>** ch.



**ÉCONOMISEZ PLUS DE 35%**  
Mini-lampe de poche

Étanche & résistante. Ampoule de rechange incluse..No 1175971

Notre prix 7.95 **4<sup>97</sup>** ch.



**1/2 PRIX!**  
Serrure à cylindre simple

Serrure fini laiton. Quincaillerie incl.....No 4071794

Notre prix 11.35 **5<sup>67</sup>** ch.



**1/2 PRIX!**  
Serrure à palastre

Clé pour l'ext. & bouton pour l'int.....No 4071816

Notre prix 11.35 **5<sup>67</sup>** ch.



- CENTRES COMMERCIAUX**
- Place Versailles - 7275 est, rue Sherbrooke.....353-1150
  - Boulevard Pie IX - 4250 est, rue Jean-Talon.....722-4681
  - Galerie Normandie - 2670, boul. de Salaberry.....334-6311
  - Les Jardins Dorval - 400, av. Dorval.....631-4291
  - Fairview Pointe-Claire - 6728, Trans-Canada.....695-6655
  - Greenfield Park - 473, boul. Taschereau.....672-1771
  - Le Carrefour Laval - 3055, boul. Carrefour.....687-1220
  - Carrefour Angrignon - 7075, boul. Newman.....364-4442
  - La Place Vertu - 3305, Côte Vertu.....745-4220

- MAGASINS**
- 6825, Côte-des-Neiges.....735-2534
  - 301 ouest, rue St-Antoine.....878-5574
  - 5742, av. du Parc.....878-5600
  - 4833, ouest, rue Sherbrooke.....878-5605
  - 4050, Wellington, Verdun.....878-5611
- Notre nouveau magasin:  
• La Tour du Faubourg - Guy & Ste-Catherine.....933-6333

Cette annonce ne s'applique pas à notre magasin de St-Jean-sur-Richelieu

Ces soldes sont en vigueur du mer. 24 avril au sam. 27 avril.  
"Notre prix" indique notre prix de tous les jours.  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Lun. au mer.: 9h à 18h, jeu. & ven.: 9h à 21h, sam.: 9h à 17h  
301 ouest, rue St-Antoine - Lun. au ven. 9h à 18h, sam.: 9h à 17h

**PASCAL**

